

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА  
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ  
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Волгоградский институт управления – филиал РАНХиГС

Юридический факультет

Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДЕНА  
учёным советом  
Волгоградского института управления –  
филиала РАНХиГС  
Протокол № 2 от 21.09.2023 г.

**ПРОГРАММА МАГИСТРАТУРЫ**

**Предпринимательское право, коммерческое право**

---

*(наименование образовательной программы)*

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ,  
реализуемой без применения электронного (онлайн) курса**

**Б1.О.06 Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности**

---

*(код и наименование дисциплины)*

**40.04.01 Юриспруденция**

---

*(код, наименование направления подготовки /специальности)*

**Очная, заочная**

---

*(форма (формы) обучения)*

Год набора – 2024 г.

Волгоград, 2023 г.

**Автор(ы)–составитель(и):**

К. филол. н, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации Степанова Е.В.

---

*(ученая степень и(или) ученое звание, должность) (наименование кафедры)*

*(Ф.И.О.)*

К. пед. н, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации Компанеева Л.Г.

---

*(ученая степень и(или) ученое звание, должность) (наименование кафедры)*

*(Ф.И.О.)*

К. филол. н, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации Семикина Ю.Г.

---

*(ученая степень и(или) ученое звание, должность) (наименование кафедры)*

*(Ф.И.О.)*

К. филол. н, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации Барышникова Г.В.

---

*(ученая степень и(или) ученое звание, должность) (наименование кафедры)*

*(Ф.И.О.)*

К. пед. н, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации Савченко Г.К.

---

*(ученая степень и(или) ученое звание, должность) (наименование кафедры)*

*(Ф.И.О.)*

Заведующий кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации, к. филол. н., доцент  
Гуляева Е.В.

---

*(наименование кафедры) (ученая степень и(или) ученое звание)*

*(Ф.И.О.)*

**Программа написана на основе типовой рабочей программы дисциплины.**

**Авторы–составители типовой рабочей программы:**

канд. филол. наук, доцент, доцент центра лингвистики и профессиональной коммуникации  
С.И. Кузьминская,

старший преподаватель центра лингвистики и профессиональной коммуникации, И.В.  
Смирнова

Директор центра лингвистики и профессиональной коммуникации, доктор филол. наук,  
профессор Г.Г. Слышкин.

РПД Б1.О.06 Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности одобрена на  
заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации. Протокол от 31 августа

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы</b>	<b>4</b>
1.1. Осваиваемые компетенции	4
1.2. Результаты обучения	4
<b>2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО</b>	<b>5</b>
<b>3. Содержание и структура дисциплины</b>	<b>5</b>
3.1. Структура дисциплины	6
3.2. Содержание дисциплины	7
<b>4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся</b>	<b>9</b>
4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости обучающихся и промежуточной аттестации	9
4.2. Типовые материалы текущего контроля успеваемости обучающихся	9
<b>5. Оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине</b>	<b>24</b>
5.1. Методы проведения экзамена	24
5.2. Оценочные материалы промежуточной аттестации	24
<b>6. Методические материалы по освоению дисциплины</b>	<b>30</b>
<b>7. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет</b>	<b>32</b>
7.1. Основная литература	32
7.2. Дополнительная литература	32
7.3 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы. Английский язык	33
7.4. Интернет-ресурсы, справочные системы.	34
7.5. Иные источники	27
<b>8. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы</b>	<b>35</b>

## Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

### 1.1. Осваиваемые компетенции

Дисциплина Б1.О.06 Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности обеспечивает овладение следующими компетенциями

Дисциплина Б1.О.06 Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности обеспечивает овладение следующими компетенциями:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код компонента компетенции	Наименование компонента компетенции
УК ОС-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	УК ОС-4.1	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

### 1.2. Результаты обучения

В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта) трудовые или профессиональные действия	Код компонента освоения компетенции	Результаты обучения
- Квалификационные требования Министерства труда РФ// Постановление от 21 августа 1998 г. №37; - Приказ Минтруда РФ от 02.11.2015 г. № 832 «Об утверждении справочника востребованных на рынке труда, новых и перспективных профессий, в том числе требующих среднего профессионального образования»; - Проект Приказа Минтруда России "Об утверждении профессионального стандарта "Юрист" (по состоянию на 27.03.2020) - Приказ Минтруда России от 16.09.2021 N 637н "Об утверждении профессионального стандарта "Специалист по конкурентному праву"	УК ОС-4.1	на уровне знаний: – знает основные теоретические положения в области фонетики, лексики, фразеологии и грамматики иностранного языка на уровне, позволяющем осуществлять общение для решения задач в профессиональной деятельности; осуществляет отбор и применяет соответствующие ситуации коммуникативные стратегии и тактики, ориентированные на профессиональный формат общения;
		на уровне умений: – способен применять приобретенные иноязычные речевые умения в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности; осуществлять отбор и применять в соответствующих ситуациях коммуникативные стратегии и тактики, ориентированные на профессиональный формат общения;
		на уровне навыков: – владеет особенностями стиля делового письма, резюме, стандартных языковых клише и правилами внешнего оформления документации; оформляет деловые документы и владеть технологией их составления на иностранном языке для решения задач в профессиональной деятельности; владеет основами публичной речи и навыками презентации информации в области профессиональной деятельности

## 2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Учебная дисциплина Б1.О.06 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» входит в Блок 1. Обязательная часть учебного плана и осваивается по очной форме обучения на первом и втором курсах в 1, 2, 3 и 4 семестрах, общая трудоемкость 288 часов (8 ЗЕТ); по заочной форме обучения на первом и втором курсах.

Знания, полученные студентами в ходе изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» могут быть полезны при написании и представлении научных работ.

По очной форме обучения количество академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем (по видам учебных занятий) – 90 часов, на самостоятельную работу обучающихся – 162 часа и на контроль – 36.

По заочной форме обучения количество академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем – 26 часов, на самостоятельную работу обучающихся – 241 часов, на контроль – 21 часов.

Форма промежуточной аттестации в соответствии с учебным планом – контрольная работа, зачет и экзамен.

Освоение дисциплины опирается на необходимый объем теоретических знаний и практических навыков в области иностранного языка, а также на приобретенные ранее навыки и умения, полученные при изучении такой дисциплины как «Иностранный язык».

## 3. Содержание и структура дисциплины

*Дисциплина реализуется частично в ДОТ (очная форма обучения без ДОТ, заочная форма обучения – 50% практических занятий в ДОТ)*

### *Очная форма*

№ п/п	Наименование тем и/или разделов	Объем дисциплины (модуля), час.			Форма текущего контроля успеваемости* , промежуточно й аттестации**	
		Всего	Работа обучающихся по видам учебных занятий			
			Л/ ДОТ	ПЗ/ ДОТ		СР
<b>Очная форма обучения</b>						
<i>1 семестр</i>						
1	Тема 1 Основные аспекты права	24		8	16	О
2	Тема 2 Карьера юриста	24		8	16	О
3	Тема 3 Конституционное право	24		8	16	О,Т
Промежуточная аттестация						Зачет
<i>2 семестр</i>						
4	Тема 4 Договорное право	24		8	16	О
5	Тема 5 Деликтное право	24		8	16	О
6	Тема 6 Уголовное право	24		8	16	О,Т
Промежуточная аттестация						Зачет
<i>3 семестр</i>						

7	Тема 7 Коммерческое право	24		8	16	О
8	Тема 8 Право интеллектуальной собственности	24		8	16	О
9	Тема 9 Корпоративное право	24		8	16	О,Э
Промежуточная аттестация						Зачет
<i>4 семестр</i>						
10	Тема 10 Трудовое право	24		6	6	О
11	Тема 11 Судебные и третейские разбирательства	24		6	6	О
12	Тема 12 Международное право	24		4	6	О,Т
Промежуточная аттестация						Экзамен
<b>Всего</b>		<b>288</b>		<b>90</b>	<b>162</b>	
<b>Заочная форма обучения</b>						
<b>1 курс</b>						
<i>1 сессия</i>						
1	Тема 1 Основные аспекты права	24		2	16	О
2	Тема 2 Карьера юриста	24		2	16	О
Промежуточная аттестация						Зачет
<i>2 сессия</i>						
3	Тема 3 Конституционное право	24		2	14	О,Т
4	Тема 4 Договорное право	24		2	14	О
Промежуточная аттестация		4				Зачет
<i>3 сессия</i>						
5	Тема 5 Деликтное право	24		2	32	О
6	Тема 6 Уголовное право	24		2	32	О,Т
Промежуточная аттестация		4				Зачет
<b>2 курс</b>						
<i>1 семестр</i>						
7	Тема 7 Коммерческое право	24		2	20	О
8	Тема 8 Право интеллектуальной собственности	24		2	20	О
9	Тема 9 Корпоративное право	24		2	22	О,Э
Промежуточная аттестация		4				Зачет
<i>2 семестр</i>						

10	Тема 10 Трудовое право	24		2	20	О
11	Тема 11 Судебные и третейские разбирательства	24		2	20	О
12	Тема 12 Международное право	24		4	15	О,Т
Промежуточная аттестация		9				Экзамен
Контроль		21				
<b>Всего</b>		<b>288</b>		<b>26</b>	<b>241</b>	

*Примечание:*

*формы текущего контроля успеваемости: опрос (О), тестирование (Т), эссе (Э), ситуационная задача (СЗ).*

<sup>2</sup>ДОТ - дистанционные образовательные технологии.

**\*\* формы промежуточной аттестации: экзамен (Экз), зачет (З), зачет с оценкой (ЗО).**

### 3.2 Содержание дисциплины

#### **Тема 1. Основные аспекты права**

Закон и законодательство: определение и основные понятия. Обычаи, традиции, правила и законы: их становление, понятия, функционирование.

#### **Тема 2. Карьера юриста**

Юридическое образование в странах изучаемого языка. Практические навыки юриста. Профессия юриста, ее особенности. Резюме и собеседование при устройстве на работу.

#### **Тема 3. Конституционное право**

Конституционное право: основные аспекты. Конституционное право и права человека. Конституции России и стран изучаемого языка, их особенности.

#### **Тема 4. Договорное право**

Введение в договорное право. Структура и виды контрактов. Обязанности сторон по договору. Электронные договоры. Обсуждением условий договора. Посредничество.

#### **Тема 5. Деликтное право**

Введение в деликтное право. Определение деликта и его отличия от других преступлений. Категории деликта. Халатность. Известные разбирательства деликтных случаев.

#### **Тема 6. Уголовное право**

Введение в уголовное право. Разница между гражданскими и уголовными делами. Судебные разбирательства. Уголовный процесс. Преступления и наказания.

#### **Тема 7. Коммерческое право**

Введение в законодательство о купле-продаже товаров и услуг. Составление договора купли-продажи. Купля-продажа товаров. Международная торговля.

#### **Тема 8. Право интеллектуальной собственности**

Введение в интеллектуальную собственность. Обзор дела в области права интеллектуальной собственности. Патентование методов ведения бизнеса. Торговая марка. Кибер-преступления.

### **Тема 9. Корпоративное право**

Введение в корпоративное право. Учредительный документ компании. учредительный договор товарищества с ограниченной ответственностью. Корпоративное управление. Учреждение предприятия. Открытие бизнеса в Великобритании. Уставной капитал и акции.

### **Тема 10. Трудовое право**

Введение в трудовое право. Директивы ЕС по вопросам занятости. Дискриминация по признаку пола. Несправедливое увольнение. Виды трудовых договоров.

### **Тема 11. Судебные и третейские разбирательства**

Судебные разбирательства: их виды. Как избежать суда. Арбитражные разбирательства и арбитражные суды.

### **Тема 12. Международное право**

Введение в международное право. Международные и межправительственные организации. ООН. Генеральная ассамблея и Совет безопасности ООН.

## **4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся**

### **4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.**

4.1.1. В ходе реализации дисциплины Б1.О.06 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» используются следующие формы и методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

- при проведении практических занятий: опрос, тест, решение ситуационных задач.

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование тем (разделов)</b>	<b>Методы текущего контроля успеваемости</b>
<i><b>Очная форма</b></i>		
Тема 1	Основные аспекты права	Устный опрос
Тема 2	Карьера юриста	Устный опрос
Тема 3	Конституционное право	Устный опрос, Тест
Тема 4	Договорное право	Устный опрос
Тема 5	Деликтное право	Устный опрос
Тема 6	Уголовное право	Устный опрос, Тест
Тема 7	Коммерческое право	Устный опрос
Тема 8	Право интеллектуальной собственности	Устный опрос
Тема 9	Корпоративное право	Устный опрос, Эссе
Тема 10	Трудовое право	Устный опрос
Тема 11	Судебные и третейские разбирательства	Устный опрос
Тема 12	Международное право	Устный опрос, Тест

4.1.2. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета и экзамена методом устного индивидуального опроса по перечню примерных тем из п. 4.3., написанием эссе и решением тестов.

При подготовке к зачету студент внимательно просматривает вопросы, предусмотренные рабочей программой, и знакомится с рекомендованной основной литературой. Основой для сдачи зачета студентом является изучение лексического и грамматического материала, представленного на семинарах, информация, полученная в



результате самостоятельной работы, и практические навыки, освоенные при выполнении заданий в течение семестра.

#### **4.2. Типовые материалы текущего контроля успеваемости обучающихся.**

Задания для контактной и самостоятельной работы включают в себя комплекс заданий выполнение, которых, предполагает тщательное изучение научной и учебной литературы и информационных источников, предлагаемых в п.6 «Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине».

Задания предоставляются на проверку в электронном виде или на бумажном носителе. Предложенные задания оформляются в форме лексико-грамматических упражнений, тестов, диалогов, эссе, презентации о научных интересах.

#### **Оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине**

##### **Тема 1 What is Law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. How may the term “law” be defined?
2. What is prescriptive law?
3. What are the three kinds of rules governing relations between people?
4. How customs are made? How formal are they?
6. Who makes and enforces laws?
7. Is the law enforced equally against all members of society? What happens if anyone breaks a law?

##### **Тема 2 A career in law: views and opinions**

Вопросы для опроса:

1. What are the stages of legal education in UK and other English speaking countries?
2. How can law students gain practical experience before graduating? What practical skills can they acquire?
3. What are the two branches of the English legal profession?  
What is the general difference between them? English and American legal professionals - are they different?
4. Speak about your studies of law.
5. Make a brief self-presentation for your future employer.

##### **Тема 3 Constitutional law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. What is Constitutional Law?
2. What does Constitutional Law deal with?
3. What are the key tasks of Constitutional Law?
4. In what way does Constitutional Law protect human rights?
5. What's the difference between codified and uncoded constitutions? Give an example of a country, which has uncoded constitution.
6. How many articles are there in the US Constitution?
7. What do you know about the British Constitution?
8. What are main differences between the American and British Constitution?
9. How can a Constitutions be amended? What are procedures in different countries?

##### **Тема 4 Contract law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. What is a contract? Give an example of an agreement that is not a contract and an agreement that is a contract. Explain the difference.
2. What essential elements does a contract consist of? What forms can consideration have? Give examples.
3. What factors can make a contract unenforceable? Explain terms «void» and «null».
4. Explain different types of contract terms. Give examples of a written contract and oral contract. Explain the difference.
5. What alternatives does the non-breaching party have if the other party failed to perform the terms? What is the difference between warranties and conditions?
6. Do third parties have rights and duties under a contract? Are there any exceptions? Why is it important to differentiate between the assignment of rights and delegation of duties?
7. Does a written and signed contract give you full legal protection?
8. What can help you avoid legal disputes and litigation? Speak about mediation.
9. Why is it crucial to check the reliability of the party you are contracting with and how can you do it?
10. Why is it necessary that the other party understands your needs and the purpose of the contract?
11. What are the advantages and disadvantages of form contracts?
12. Why should you always check the authority of the people you are communicating with?

### **Тема 5 Tort law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. Give the definition of a tort and describe how it is different from a crime.
2. Name the categories of tort and give examples.
3. Describe the remedies, available at tort law.
4. How can negligence be proven? When it is not necessary give proof of negligence?
5. What category of tort does trespass belong to?
6. Speak about the most well known tort cases?
7. Why "McLibel" case is so important?

### **Тема 6 Criminal law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. Summarize the differences between criminal and civil cases.
2. Speak on: a. Parties involved b. Proceedings c. Outcomes
3. Describe the criminal procedure. What happens before the trial.
4. Describe the criminal procedure. What happens during and after the trial.
5. Speak on the three categories of criminal offence in the UK and the courts which hear the cases.
6. Speak on the punishments for criminal offences.

### **Примерные тестовые задания**

**Complete the gaps with the suitable prepositions.**

**to be arrested.....murder;**

1 in

**2 for**

3 at

4 with

**to be suspected.....embezzlement;**

1 with

2 at

3 for

**4 in**

**to be guilty.....money laundering;  
of  
for  
a  
between**

**Пример ситуационной задачи:**

On September 13, 2007, Simpson and four other men entered a Las Vegas casino hotel room where some of his sports memorabilia was being offered for sale by two collectors. After a confrontation, Simpson and his accomplices took several items and fled.

Simpson was tried and found guilty of 12 criminal charges, including armed robbery and kidnapping, and sentenced to a maximum of 30 years in prison in Nevada. In 2017, he was granted parole and released from prison.

1. Describe the situation according to the Criminal procedure using active and passive voice.
2. What category of the criminal offence does this case belong to? Explain your answer.

**Тема 7 Commercial law: current issues**

**Вопросы для опроса:**

1. What areas does the term Commercial law include?
2. How international trade is regulated?
3. What does the work of a commercial lawyer involve?
4. What does Agency law regulate?
5. What is the role of a commercial agent?
6. What is the role of International Chamber of Commerce?
7. What are “incoterms”?
8. What are negotiable instruments? Name and characterize them.

**Тема 8 Intellectual property (IP) law: current issues**

**Вопросы для опроса:**

1. What does Intellectual Property law deal with?
2. What is the purpose of IP law?
3. Characterize the instruments protecting intellectual property: patents, trademarks, copyright (protected items, duration, need to register).
4. Explain what the fair dealing (fair use) doctrine is.
5. How can we differentiate fair use from illegal copying? Is it always easy? Why or why not?
6. What is a set format of a patent application? Explain each part.
7. What are trade secrets? Why are companies so anxious to protect them?
8. What is Cyber law? What are its aims?
9. How Intellectual Property rights related are to Cyber law?

**Тема 9 Company law: current issues**

**Вопросы для опроса:**

1. What is company law and what does it deal with?
2. Name three various types of legal entities and comment on them.
3. How can a company be formed and what documents are necessary for its formation?
4. What is a memorandum of association and articles of association?
5. What are the main sections of the Articles of Association?
6. When does the company go into liquidation?
7. Speak about the advantages and disadvantages of being a sole trader.
8. Describe the advantages and disadvantages of setting up a limited liability company.

9. What are the rules of choosing the name for your new company?
10. What is the share capital and the nominal value of the share?

**Примерные темы эссе:**

1. Choosing between a Limited liability company and Private limited company.
2. How to avoid insolvency.
3. Procedures and company policies.

**Тема 10 Employment law: current issues**

**Вопросы для опроса:**

1. What is Employment Law?
2. Which types of employment contracts do you know?
3. What are some common “causes” for being fired?
4. What are the main clauses of employment agreements?
5. What’s the main aim of the International Labour Organization?
6. What are the current issues of Employment law in your country?

**Тема 11 Litigation and arbitration: current issues**

**Вопросы для опроса:**

1. Why should litigation be avoided in most cases and in what situations can litigation be useful?
2. What questions should a party answer before making a decision to file a lawsuit?
3. Characterize each of the ADR methods. Speak about the differences between them. How are they different from litigation?
4. Why is it advisable to include an arbitration clause in a commercial contract? What information should the clause contain?
5. What is ODR? Why is it becoming quite popular nowadays? Speak about types of ODR.

**Тема 12 International law: current issues**

**Вопросы для опроса:**

1. What is International Law concerned with?
2. What countries may be the subject of International Law?
3. How does Public international law differ from Private international law?
4. What are the sources of Private international law?
5. What is Supranational law?
6. What international institutions and intergovernmental organisations are known as principal instruments for developing and enforcing Public international law?
7. What supranational bodies do you know? What are they targeted at?
8. How many countries are members of the UN?
9. What are the authorities of the UN General Assembly and Security Council?

1

0

.

**Типовые оценочные материалы по немецкому языку:**

**Тема 1. Hauptbegriffe des Rechts**

**Вопросы для опроса:**

1. Woraus besteht das Recht?
2. Was sollen die Rechtsnormen regeln?
3. Welche Lebensbereiche betreffen rechtliche Normen?
4. Was könnten Sie über das Gewohnheitsrecht sagen?
5. Welche Rechtsverhältnisse regelt das Privatrecht?

t  
h  
e

6. Welche Beziehungen regelt das öffentliche Recht?

## **Тема 2. Juristische Berufe**

Вопросы для опроса:

1. Was könnten Sie über die Ausbildung von Juristen in Deutschland erzählen?
2. Was ist die Referendarzeit?
3. An welchen Hochschulen werden zukünftige Juristen in Wolgograd ausgebildet?
4. In welchen Behörden, Organisationen und Unternehmen können Juristen ihre berufliche Tätigkeit ausüben?
5. Welche Kenntnisse und berufliche Qualifikationen brauchen Juristen, um erfolgreich zu sein?
6. Nennen Sie juristische Berufe!
7. Welchen juristischen Beruf möchten Sie ergreifen?

## **Тема 3. Staat- oder Verfassungsrecht**

Вопросы для опроса:

1. Was umfasst das Staatsrecht?
  2. In welche Teile gliedert sich das Staatsrecht?
  3. Welche Rechtsnormen umfasst das allgemeine und das besondere Staatsrecht?
  4. Welche Aufgaben verfolgt das Grundgesetz?
  5. Was ist für Sie die Verfassung des Staates?
  6. Welche Rolle spielt die Verfassung im Staat

## **Тема 4. Vertragsrecht**

Вопросы для опроса:

1. Welche Rechtsgebiete regelt das Vertragsrecht?
2. Welche Vertragsarten unterscheidet man je nach dem Vertragsgegenstand?
3. Was ist der häufigste Vertrag des Alltags?
4. Was verstehen Sie unter dem Arbeitsvertrag?
5. Wer sind Vertragsparteien im Arbeitsvertrag?
6. Wird der Kaufvertrag im Privatrecht oder im öffentlichen Recht geregelt?
7. Welches Recht regelt völkerrechtliche Verträge?
8. Was können Sie über die Pflichten des Juristen bei der Behandlung eines Vertrages erzählen?

## **Тема 5. Deliktrecht**

Вопросы для опроса:

1. Was ist ein Delikt?
2. Wodurch unterscheidet sich ein Delikt von anderen Verbrechenarten?
3. Welche Delikte gehören zum Gebiet des Arbeitsschutzes?
4. Was verstehen Sie unter dem Delikt gegen die Ehre?
5. Was ist für Sie ein geringfügiges Delikt?
6. Was bedeutet ein Deliktsanspruch?
7. Was bedeutet staatliche Strafe und von wem kann sie verhängt werden?

## **Тема 6. Strafrecht**

Вопросы для опроса:

1. Welche Aufgaben hat das Strafrecht?
2. Woran orientiert sich das rechtsstaatliche Strafrecht?
3. Unter welchen Bedingungen kann ein Tat bestraft werden?
4. Was ist ein Verbrechen?
5. Was ist ein Vergehen?
6. Unterscheidet sich das Jugendstrafrecht von dem allgemeinen Strafrecht?

7. In welche Abschnitte gliedert sich das Strafprozess?
8. Wer kann die Anklage erheben?

### **Тема 7. Handelsrecht und Geschäftsrecht**

Вопросы для опроса:

1. Wessen Rechte regelt das Handelsgesetzbuch?
2. Wie wird der Kaufmannsbegriff im Handelsgesetzbuch definiert?
3. Für wen gilt das Handelsrecht?
4. Was ist Handelsregister und von wem wird es geführt?
5. Was regelt internationales Wirtschaftsrecht?
6. Was sind Voraussetzungen eines Handelsgeschäfts?
7. Welche Formen des Handelsgeschäfts unterscheidet man?

### **Тема 8. Recht am intellektuellen (geistigen) Eigentum**

Вопросы для опроса:

1. Was ist geistiges Eigentum?
2. Wessen Rechte schützt das Urheberrecht?
3. Was ist Verletzung des Urheberrechts?
4. Mit welchen Rechten ist Lizenz verbunden?
5. Wofür werden Patente erteilt?
6. Wie ist der Weg zum Patent?

### **Тема 9. Gesellschaftsrecht**

Вопросы для опроса:

1. Was regelt das Gesellschaftsrecht?
2. Unter welchen Voraussetzungen liegt eine Gesellschaft nach dem BGB vor?
3. Welche Gesellschaftsformen gibt es in Deutschland?
4. Sind Personengesellschaften juristische Personen?
5. Was ist der vertragliche Verein?
6. Welche Formen der Kapitalgesellschaften können Sie nennen?
7. Welche Formen von Haftung gibt es im deutschen Gesellschaftsrecht?

**T**

Вопросы для опроса:

- m** 1. Welche Beziehungen regelt das Arbeitsrecht?
- a** 2. Wodurch wird das Arbeitsverhältnis zwischen Arbeitnehmer und Arbeitgeber begründet?
3. Welche Rechtsverpflichtungen haben Arbeitnehmer und Arbeitgeber?
- 1** 4. Wann endet das Arbeitsverhältnis?
- 0** 5. Was soll der Arbeitszeitschutz gewährleisten?
- .** 6. Worauf zielt das Arbeitsförderungsgesetz?
7. Was regelt ein Tarifvertrag?

### **Тема 10. Gerichtsverfahren**

Вопросы для опроса:

**b**  
**e**  
**i**  
**t**  
**s**  
**r**  
**e**  
**c**  
**h**  
**t**

1. Wo finden die meisten Gerichtsprozesse statt?
2. Was ist die Aufgabe der Bundesgerichte?
3. In welche Rechtszweige ist die rechtsprechende Gewalt in der BRD aufgeteilt?
4. Für welche Streitigkeiten sind die Gerichte der ordentlichen Gerichtsbarkeit zuständig?
5. Für welche Streitigkeiten sind die Verwaltungsgerichte zuständig?
6. Welche Rechtsmittel stehen den Prozessbeteiligten zur Verfügung, wenn sie ein Gerichtsurteil anfechten?

## **Тема 12. Völkerrecht**

Вопросы для опроса:

1. Wer kann als Subjekt des Völkerrechts bezeichnet werden?
2. Was ist das Ziel des Völkerrechts?
3. Welche Rolle spielt der Konsens der Staaten im Völkerrecht?
4. Auf welchem Grundprinzip wird der Konsens aufgebaut?
5. Welche Einzelgebiete des Völkerrechts kennen Sie?
6. Was können Sie über die UNO erzählen?

### **Примерные тестовые задания**

**1. Выберите правильный вариант заполнения пропуска в следующем предложении.**

An der Spitze des deutschen Staates steht .....

- a) der Bundeskanzler
- b) der Bundestag
- c) der Bundesrat
- d) der Bundespräsident

**2. Выберите правильный вариант ответа на вопрос:**

Wie heißt die deutsche Verfassung?

- a) das Gesetz
- b) das Grundgesetz
- c) das Hauptgesetz
- d) das Hauptdokument

**3. Выберите правильное толкование слова „das Recht“!**

- a) die Gesamtheit der Gesetze
- b) die Gesamtheit der Daten
- c) die Gesamtheit der Anordnungen
- d) die Gesamtheit der Verbote

**4. Прочитайте следующий текст и выберите утверждение, которое не соответствует содержанию текста.**

#### **Verfassungsschutz**

Der Verfassungsschutz dient dem Schutz der freiheitlichen demokratischen Grundordnung. Diese Aufgabe wird von den Landesämtern und vom Bundesamt für Verfassungsschutz wahrgenommen. Sie sind keine Polizeien und haben keine polizeilichen Befugnisse. Zur Erfüllung ihrer Aufgaben dürfen sie nachrichtendienstliche Mittel anwenden. Ihre Aufgaben bestehen darin, Nachrichten zu sammeln über Bestrebungen, die gegen die freiheitliche demokratische Grundordnung, den Bestand und die Sicherheit des Bundes oder der Länder gerichtet sind oder Verfassungsorgane zu gesetzwidrigem Verhalten verleiten (подтолкнуть) wollen. Ferner wirken sie mit bei der Überprüfung von Personen, denen staatliche Geheimnisse anvertraut werden sollen, oder die mit lebens- und verteidigungswichtigen Einrichtungen beschäftigt sind.

- a) Verfassungsschutzorgane sind keine Polizeien.

- b) Verfassungsschutzorgane haben polizeiliche Befugnisse.
- c) Die Aufgaben der Verfassungsschutzorgane bestehen darin, Informationen über feindliche Handlungen und Bestrebungen zu sammeln.
- d) Verfassungsschutzorgane wirken bei der Überprüfung von Personen, denen staatliche Geheimnisse anvertraut sind.

**5. Выберите правильный вариант заполнения пропуска в следующем предложении.**

..... darf wegen seines Geschlechtes, seiner Abstammung, seiner 4rasse, seiner Heimat und seiner Herkunft bevorzugt oder benachteiligt werden.

- a) nie
- b) niemals
- c) nichts
- d) niemand

**Примерные темы эссе:**

1. Deutsche Gerichte
2. Berufliche Tätigkeit in einer juristischen Beratung
3. Ziele und Aufgabe der Staatsanwaltschaft
4. Patentrecht der RF

**Типовые оценочные материалы по французскому языку:**

**Тема 1 Les aspects essentiels du droit**

Вопросы для опроса:

1. Parlez des branches du droit commun.
2. Parlez des branches du droit prive.
3. Qu'est-ce qui se trouve a l'origine du droit?
4. De qui emanent les reglements? Les ordonnances? Les decrets?
5. Quel est le role de la jurisprudence?
6. Parlez des droits subjectifs.

**Тема 2 La carriere du juriste**

Вопросы для опроса:

1. Ou peut-on obtenir la formation de juriste en France?
2. Quels connaissances et saviors-faire faut-il acquerir pour devenir un juriste?
3. Parlez des missions des differentes professions juridiques.
4. Comment imaginez-vous la journee-type de votre travail?
5. Comment imaginez-vous votre carriere, votre promotion?

**Тема 3 Le droit constitutionnel**

Вопросы для опроса:

1. Le droit constitutionnel, que poursuit-il?
2. Quand et par qui a ete elaboree la derniere Constitution de la France?
3. Combien d'articles contient la Constitution?
4. En quoi se differe la Constitution de la France de celle de la Russie?
5. Quel tribunal envisage des affaires constitutionnelles?
6. Quels sont les particularites du fonctionnement de ce tribunal?

**Тема 4 Le droit du contrat**

Вопросы для опроса:

1. Nommez les differents types du contrat.
2. Parlez de La formation des contrats.



3. Quelles sont les caractéristiques de l'objet du contrat?
4. Quelles sont les raisons de la nullité du contrat?
5. Nommez les principaux contrats. Entre qui se font-ils?
6. En quoi s'exprime la responsabilité contractuelle ?

### **Тема 5 Responsabilité delictuelle**

Вопросы для опроса:

1. Donnez l'explication de la réparation en nature et en équivalent.
2. Parlez de la faute, de ses types et différences.
3. Est-ce que la personne peut être pénalement responsable?
4. Parlez du dommage, de ses types et différences.
5. En quoi s'exprime la responsabilité delictuelle?
6. En quoi s'exprime la responsabilité du fait des choses?
7. En quoi s'exprime la responsabilité du fait d'autrui?

### **Тема 6 Le droit penal**

Вопросы для опроса:

1. Comment sont organisées les juridictions pénales?
2. Parlez du tribunal de police.
3. Décrivez le travail du tribunal correctionnel.
4. Parlez du fonctionnement de la Cour d'assises.
5. Pourquoi saisit-on la Cour de Cassation?

### **Примерные тестовые задания**

#### **1. En France les contraventions sont jugées par ....**

- a. le Tribunal de police
- b. le Tribunal de grande instance
- c. le Tribunal d'instance
- d. Cour d'assises

#### **2. L'infraction que les lois punissent des peines correctionnelles est ....**

- a. une contravention
- b. un délit
- c. un crime
- d. les circonstances aggravantes

#### **3. En France les crimes sont jugés par ....**

- a. le Tribunal correctionnel
- b. le Tribunal de police
- c. la Cour de cassation
- d. la Cour d'Assises

#### **4. On se voit de ... le contrat**

- a. démolir
- b. résilier
- c. jeter
- d. casser

#### **5. Le bailleur et le locataire sont les agents du...**

- a. contrat de prêt
- b. contrat de bail

- c. contrat de donation
- d. contrat d'assurance

**6. „J'ai acheté un appartement pour l'été“ veut dire qu'il faut dresser...**

- a. contrat de prêt
- b. contrat de bail
- c. contrat de donation
- d. contrat d'assurance

## **Тема 7 Droit commercial**

### **Вопросы для опроса:**

1. Quelles questions envisage le droit commercial?
2. Comment s'appelle le document principale de ce type du droit?
3. Qui a la qualité de commerçant?
4. Qui peut être commerçant?
5. Quelles sont les obligations du commerçant?

### **6. Найдите подходящий заголовок к тексту**

*Nous tenons à ce que nos relations avec les fournisseurs respectent en tout temps les normes les plus rigoureuses, notamment en ce qui concerne la transparence et la haute qualité des processus d'achat. De solides relations d'affaires avec les fournisseurs sont essentielles au maintien d'une source d'approvisionnement fiable et compétente de biens et de services de qualité.*

*Nous devons entretenir avec nos fournisseurs des relations professionnelles, justes et éthiques afin d'établir et d'entretenir des liens de respect et de compréhension mutuellement satisfaisants.*

*Les soumissionnaires sont des fournisseurs potentiels et, de ce fait, doivent être traités de la même façon que ces derniers. Les processus de soumission doivent être conçus et réalisés dans une perspective de transparence, d'égalité et d'équité.*

- a. fournisseurs qui sont-ils?
- b. comment rendre des services de qualité?
- c. gestion des relations avec des fournisseurs
- d. principes des fournisseurs

## **Тема 8 La propriété intellectuelle**

### **Вопросы для опроса:**

1. Le code de la propriété intellectuelle, que prévoit-il?
2. Est-ce que le Parlement participe dans l'élaboration de ce document?
3. Comment sont protégés les droits des auteurs?
4. Comment est protégée la propriété industrielle?

**. О чем идет речь в данном тексте?** Depuis 1992, le code de la propriété intellectuelle regroupe :

-la propriété littéraire et artistique : droits d'auteur et protection des logiciels ; -la propriété industrielle : brevets, marques, dessins, modèles.

- a. имущественное право
- b. право интеллектуальной собственности
- c. Договорное право
- d. бизнес-право

6 . De quel domaine de la propriété intellectuelle relèvent les " objets » suivants ?

- a. la machine à vapeur:
- b. Lea Roux : &grets, roman: .
- c. Megamaxisport:
- d. Infocompta :
- e. les robes de Kiki Macha:

f. Le reveil-cafetiere : .

7. Ситуационная задача. Vous considerez qu'une marque communautaire nouvellement deposee vous porte prejudice.

- a) Ecrivez au service juridique de la chambre de commerce et d'industrie de votre departement pour lui exposer votre probleme.
- b) Redigez les reponses possibles.

### **Тема 9 Le droit des entreprises**

#### **Вопросы для опроса:**

1. Quels types d'entreprises existe-t-il en France?
2. Quelles sont les principales differences entre ces entreprises?
3. Comment peut-on creer l'entreprise en France?
4. Quelles sont les premieres demarches à suivre?
5. Comment se fait la mort des entreprises?
6. Quel tribunal est responsable pour des affaires similaires?

### **Тема 10 Le droit du travail**

#### **Вопросы для опроса:**

1. Qui sont les acteurs principaux du droit du travail?
2. Ou se renseigner sur le droit du travail?
3. Comment s'appelle l'instance qui juge ces affaires en France?
4. Dans quelles situations saisit-on le Conseil des Prud'hommes?
5. Comment s'appelle l'instance qui juge ces affaires en Russie?
6. L'harcelement, fait-il partie de la domaine du droit du travail.? Pourquoi?

### **Тема 11 les juridictions**

#### **Вопросы для опроса:**

1. Comment eviter le tribunal?
2. Quels tribunaux faut-il saisir pour des affaires civiles?
3. Quels tribunaux faut-il saisir pour des affaires penales?
4. Quelle est la mission du Conseil des prud'hommes?
5. Quelle est la destination de la Cour d'appel? De Cour de Cassation ?

### **Тема 12 Le droit international**

#### **Вопросы для опроса:**

1. Quelles affaires regit le droit international public?
2. Quelles affaires envisage le droit international privé?
3. De quelles sources profite le droit international ?
5. Connaissez-vous la Declaration Universelle des droits de l'homme?
6. Ou se trouve la Cour qui juge des affaires internationales?
7. Quelle est la relation entre le droit international et le droit interne?

### **Шкала оценивания**

#### **Критерии оценивания устных ответов (в рамках опроса) в рамках текущего контроля и промежуточной аттестации**

Уровень знаний, умений и навыков обучающегося при устном ответе во время проведения текущего контроля определяется баллами в диапазоне 0-100 %. Критериями

оценивания при проведении устного опроса является демонстрация основных лексико-грамматических знаний в рамках осваиваемой компетенции, умение применять полученные знания на практике, овладение умениями чтения, говорения, аудирования и письма.

При оценивании результатов устного опроса используется следующая шкала оценок:

90-100% (отлично)	чтение	Полное и точное понимание информации прагматических текстов, публикаций научно-популярного характера, отрывков из произведений художественной литературы
	аудирование	Полное понимание текстов монологического и диалогического характера в наиболее типичных ситуациях повседневного и элементарного профессионального общения
	диалог	<b>Решение коммуникативной задачи:</b> <b>Задание полностью выполнено:</b> цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения <b>Взаимодействие с собеседником:</b> <b>Демонстрирует способность логично и связно вести беседу:</b> начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя
	монолог	<b>Решение коммуникативной задачи (содержание)</b> Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании (в среднем не менее трёх фраз по каждому пункту плана) <b>Организация высказывания</b> Высказывание логично и имеет завершённый характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме. Средства логической связи используются правильно <b>Языковое оформление высказывания</b> Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок и / или не более двух негрубых фонетических ошибок)
75-89% (хорошо)	чтение	Выборочное понимание необходимой/интересующей информации из текста статьи, проспекта. Понимание структурно-смысловых связей текста
	аудирование	Выборочное понимание на слух необходимой информации в объявлениях, информационной рекламе, значимой/запрашиваемой информации из несложных аудио- и видеотекстов
	диалог	<b>Решение коммуникативной задачи:</b> Задание выполнено: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. <b>Взаимодействие с собеседником:</b> В целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника
	монолог	<b>Решение коммуникативной задачи (содержание)</b> Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два раскрыты неполно (в среднем не менее двух фраз по каждому пункту плана) <b>Организация высказывания</b>

		<p>Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, НО отсутствует вступительная и / или заключительная фраза, и / или средства логической связи используются недостаточно</p> <p><b>Языковое оформление высказывания</b></p> <p>Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) и / или не более четырёх фонетических ошибок (из них не более двух грубых))</p>
60-74% (удовлетворительно)	чтение	Понимание основного содержания сообщений, несложных публикаций научно-познавательного характера, отрывков из произведений художественной литературы
	аудирование	Понимание на слух основного содержания несложных звучащих текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемых тем
	диалог	<p><b>Решение коммуникативной задачи:</b></p> <p>Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения.</p> <p><b>Взаимодействие с собеседником:</b></p> <p>Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника.</p>
менее 60%	чтение	Выполнение заданий не в полном объеме
	аудирование	Непонимание на слух основного содержания несложных звучащих текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемых тем
	диалог	<p>- Отказ от выполнения или частичное выполнение поставленных задач коммуникации. Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, не может отвечать на поставленные вопросы или задавать элементарные, медленная, тщательно артикулируемая речь.</p> <p>- Понимает только если собеседник готов помочь.</p>
	монолог	<p><b>Решение коммуникативной задачи (содержание)</b></p> <p>Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно (в среднем менее двух фраз по каждому пункту плана)</p> <p><b>Организация высказывания</b></p> <p>Высказывание нелогично и / или не имеет завершенного характера; вступление и заключение отсутствуют; средства логической связи практически не используются</p> <p><b>Языковое оформление высказывания</b></p> <p>Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (пять и более лексико-грамматических ошибок и / или пять и более фонетических ошибок) или более двух грубых ошибок</p>
	монолог	<p>- Отказ от выполнения или частичное выполнение поставленных задач коммуникации. Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, не может отвечать на поставленные вопросы или задавать элементарные, медленная, тщательно артикулируемая речь.</p>

## Письменные задания

90-100% (отлично)	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более двух негрубых орфографических и пунктуационных ошибок)
75-89% (хорошо)	Имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникации (допускается не более четырёх негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более четырёх негрубых орфографических и пунктуационных ошибок).
60-74% (удовлетворительно)	Имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникации (допускается не более семи негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более семи негрубых орфографических и пунктуационных ошибок)
менее 60%	Выполнение письменных работ не в полном объеме

## Тестирование

Уровень знаний, умений и навыков обучающегося при устном ответе во время проведения текущего контроля определяется баллами в диапазоне 0-100 %. Критерием оценивания при проведении тестирования, является количество верных ответов, которые дал студент на вопросы теста. При расчете количества баллов, полученных студентом по итогам тестирования, используется следующая формула:

$$B = \frac{B}{O} \times 100\%,$$

где Б – количество баллов, полученных студентом по итогам тестирования;

В – количество верных ответов, данных студентом на вопросы теста;

О – общее количество вопросов в тесте.

## Критерии оценивания решения ситуационных задач в рамках текущего контроля и промежуточной аттестации

Критерии	Баллы
Ответ характеризуется тематической связностью и завершенностью	

ю, включает необходимую лексику (в том числе терминологическую), а также разнообразные грамматические конструкции, речевые фонетические и интонационные правильные. Лексические и грамматические ошибки в ответе отсутствуют.

Ответ характеризуется темат

<p>ическ ой связн ость ю и завер шенн ость ю, вклю чает необх одим ую лекси ку, а также разно образ ные грам матич еские конст рукци и, фоне тичес ки и интон ацион но допус кает ошиб ки. Лекси чески е и грам матич еские ошиб ки — не более</p>	
<p>Ответ отсут ствуе т или не</p>	



характеризуется тематической связностью и завершенностью, не включает необходимую лексическую, а также разнообразные грамматические конструкции, речь несвязная.	
--	--

Оценка за работу на практическом занятии строится на основании Регламента о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры Института права и национальной безопасности, утвержденном 28.01.2020 Решением Ученого Совета УМС РАНХиГС.

## **5. Оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине**

### **5.1. Методы проведения экзамена**

**Зачет проводится с применением следующих методов:** метод устного опроса, решением тестов и написанием эссе.

### **5.2. Оценочные материалы промежуточной аттестации**

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
	Способность к коммуникации в устной		Способность применять приобретенные иноязычные

<b>УК ОС-4</b>	и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	<b>УК ОС-4.1</b>	речевые умения в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности
----------------	---	------------------	---

Этап освоения компетенции	Промежуточный / ключевой индикатор оценивания	Критерий оценивания
<b>УК ОС-4.1</b>  Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	владеет основными теоретическими положениями в области фонетики, лексики, фразеологии и грамматики иностранного языка на уровне, позволяющем осуществлять общение для решения задач в профессиональной деятельности	- Демонстрирует знания основных теоретических положений в полном объеме. - Применяет знания в области фонетики, обладает достаточным словарным запасом, стилистически и ситуационно верно применяет фразеологические единицы изучаемого языка, демонстрирует знание различных грамматических средств для деловой коммуникации. - анализирует ситуацию общения, осуществляет отбор соответствующих функциональному стилю лексических и грамматических средств. - демонстрирует навыки невербального поведения, соответствующие сфере общения и социальному статусу участников коммуникации
	- осуществляет отбор и применяет соответствующие ситуации коммуникативные стратегии и тактики, ориентированные на профессиональный формат общения; - владеет особенностями стиля делового письма, резюме, стандартных языковых клише и правилами внешнего оформления документации.	- Определяет основные структурные части резюме, осуществляет отбор речевых средств официально-публицистического стиля (лексические, морфологические, грамматические, синтаксические и стилистические). - Обладает достаточными навыками диалогической и монологической речи в ситуации официального общения - Соблюдает нормы речевого и неречевого этикета, принятые в стране изучаемого языка. - Разрабатывает и составляет деловую документацию, описывает явления, излагает факты, составляет письменные материалы, необходимые для деловой коммуникации.
	- оформляет деловые документы и владеет технологией их составления на иностранном языке для решения задач в профессиональной деятельности; - владеет основами публичной речи и навыками презентации информации в области	- выполняет коммуникативную задачу устного делового общения - логично структурирует высказывание, включая вступительную, основную и завершающую части, - применяет лексический материал, соответствующий теме высказывания, - употребляет средства логической связи, - знает основные правила грамматики и применяет их в устном высказывании без грубых ошибок. - использует соответствующие коммуникативной ситуации стилистические средства (в том числе фразеологизмы).

Этап освоения компетенции	Промежуточный / ключевой индикатор оценивания	Критерий оценивания
	профессиональной деятельности	

### Типовые оценочные средства

#### Рекомендуемый перечень вопросов для подготовки устному опросу на зачете Английский язык:

1. Name the four most common categories of criminal offence.
2. What types of punishments are available to the courts to punish an offender?
3. What types of white-collar crimes do you know?
4. Which commercial fields does commercial law deal with?
5. What do you know about the work of a commercial lawyer?
6. Which types of real property do you know?
7. What are the most common forms of business entity?
8. Which documents does the constitution of the company consist of?
9. Which is the most popular form of business entity? Why?
10. What kind of provisions would you expect to find in a commercial agency contract?
11. What are the implications of globalization for commercial lawyers?
12. Why is commercial agency important for international trade?

#### Немецкий язык:

1. Was könnten Sie über das Verfassungsrecht erzählen?
2. Was regeln die Rechtsnormen?
3. Welche Berufe kann ein Jurist ausüben?
4. Welche berufliche Tätigkeit möchten Sie ausüben?
5. Wie könnten Die Hauptbegriffe des Vertragsrechts definieren?
6. Welche Verbrechen halten Sie für die Menschen besonders gefährlich?
7. Was könnten Sie über die Straftaten und deren Bestrafung erzählen?

#### Французский язык

1. Comment sont organisés les juridictions pénales?
2. En quoi s'exprime la responsabilité délictuelle?
3. Pourquoi saisit-on la Cour de Cassation?
4. Quand et par qui a été élaborée la dernière Constitution de la France?
5. Quel tribunal envisage des affaires constitutionnelles?
6. En quoi s'exprime la responsabilité du fait des choses?
7. Quelles sont les caractéristiques de l'objet du contrat?
8. Nommez les principaux contrats. Entre qui se font-ils?
9. En quoi se différencie la Constitution de la France de celle de la Russie?
10. En quoi s'exprime la responsabilité du fait d'autrui?

#### Рекомендуемый перечень вопросов для подготовки устному опросу на экзамене: Английский язык

1. Is it possible to change constitution?
2. What is tort law?
3. Speak about difference between civil and criminal procedures.
4. Being an employer. What does it mean?

5. Speak about the importance of arbitration clause.
6. Speak about International treaties and their importance.

#### **Немецкий язык:**

1. Recht, Rechtsnormen und Gesetze, Entstehung, Ziele, Hauptbegriffe
2. Rechtszweige
3. Arten von Gerichten in Deutschland
4. Verbrechen und Vergehen
5. Internationales Recht
6. Gesellschaftsrecht
7. Arbeitsrecht
8. Internationale Organisationen

#### **Французский язык**

1. Quelles sont les raisons de la nullite du contrat?
2. Est-ce possible de changer la Constitution?
3. En quoi s'exprime la responsabilite contractuelle ?
4. Quelles questions envisage le droit commercial?
5. Comment s'appelle le document principale de ce type du droit?
6. Qui a la qualite de commercant? Quelles affaires envisage le droit international privé?
7. De quelles sources profite le droit international ?
8. Qui peut etre commercant?
9. Quelles sont les obligations du commercant?

P

a

r

#### **Рекомендуемая ситуационная задача, выносимая на экзамен:**

e **Английский язык**

z Make up the dialogue, using these phrases.

d Let me introduce myself (my stuff), I'd like you to meet, What company are you from?? Would you like a cup of coffee, let's clear up some points, How can I get in touch with you?, Our city will impress you greatly, By the way.

r

o **Немецкий язык**

i Sie sind Richter des Amtsgerichtes der ordentlichen Gerichtsbarkeit in Wolgograd. Sie erzählen Ihrem deutschen Kollegen über Ihre berufliche Tätigkeit und über das für Sie interessanteste Gerichtsverfahren in Ihrer Tätigkeit.

#### **Французский язык**

Vous etes etudiant en droit. Votre professeur vous demande d'imaginer l'itineraire de cette personne: Joel est condamné par un vol de voiture, il a reconnu les faits mais jugeant que la peine est trop lourde, il va faire appel.

Подготовка к зачету предусматривает устное повторение пройденного учебного материала по дисциплине (с использованием конспектов, учебных пособий, дополнительной литературы), а также дополнительное конспектирование этих источников по перечню вопросов, выносимых на зачет.

#### **Материалы по освоению дисциплины**

Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности,

характеризующих этапы формирования компетенций, осуществляются в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов в ФГБОУ ВО РАНХиГС и Регламентом о балльно-рейтинговой системе в Волгоградском институте управления – филиале РАНХиГС.

Оценивание обучающихся в процессе поэтапного освоения ими компетенции, формируемой данной дисциплиной осуществляется в форме зачета, который предполагает оценивание знаний с помощью устного опроса по тематике курса и решения ситуационного задания.

К зачёту допускаются студенты, выполнившие все требования учебной программы, выполнившие в установленные сроки все виды заданий и работ, не имеющим задолженностей по итогам текущего контроля успеваемости.

Зачет проводится в устной форме. Зачет состоит из беседы по теме и решения ситуационного задания.

Знания, умения, действия обучающегося на зачете оцениваются как «зачтено» или «незачтено».

Экзамен проводится в устной форме. Экзамен состоит из беседы по теме и решения ситуационного задания. Экзамен оценивается по шкале «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

### **Итоговая оценка по дисциплине:**

№ п/п	и д о т ч е т н о с т и	Баллы	Оценка ECTS/балл
<b>Текущий контроль:</b>			
	Р а б о т а н а п р а к т и ч е с к и		

	Х з а н я т и я х		
а	У с т н ы й о п р о с		
б	Т е с т о в ы е з а д а н и я		
в	С и т у а ц и о н н ы е з а д а ч и		
<b>Промежуточная аттестация (экзамен):</b>			
	Э		до 60

	К з а м е н		
а	О т в е т н а в о п р о с п о т е м а т и к е	от 20 до 40	до 40
б	С и т у а ц и о н н ы е з а д а ч и	до 20	до 20

**Оценивание обучающегося на экзамене по дисциплине**

<b>Оценка</b>	<b>Критерии оценки</b>	<b>Результаты обучения</b>
А (Excellent), – «отлично» (от 100 до 91 баллов)	знает 100% тематического вокабуляра; владеет всей совокупностью лексического и грамматического материала, а также способен к созданию на его основе ситуативно оправданных окказиональных конструкций;	<b>на уровне знаний:</b> - лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для

	<p>умеет читать и переводить с соблюдением всех особенностей языка реципиента аутентичную литературу профессиональной направленности, не допускает смысловых ошибок при интерпретации содержания текста, способен объяснить целесообразность использования тех или иных переводческих трансформаций;</p>	<p>работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и осуществления коммуникации на иностранном языке; <b>на уровне умений:</b></p>
<p>B (Very Good) – «отлично» (от 90 до 81 баллов)</p>	<p>знает более 90% тематического вокабуляра; владеет изученным грамматическим и лексическим материалом в максимальном объеме, позволяющем успешно осуществлять профессиональное взаимодействие на иностранном языке; умеет читать и переводить аутентичную литературу профессиональной направленности, допускает не более одной смысловой ошибки при интерпретации содержания текста;</p>	<p>- читать и переводить иноязычную литературу и нормативно-правовые акты по профилю подготовки; осуществлять коммуникативное взаимодействие на иностранном языке по профессиональной тематике</p>
<p>C (Good) — «хорошо» (от 80 до 72 баллов)</p>	<p>знает более 70% тематического вокабуляра; владеет изученным грамматическим и лексическим материалом в объеме, позволяющем успешно осуществлять профессиональное взаимодействие на иностранном языке; умеет читать и переводить аутентичную литературу профессиональной направленности, допускает не более двух смысловых ошибок при интерпретации содержания текста;</p>	
<p>D (Satisfactory) – «хорошо» (от 71 до 66 баллов)</p>	<p>знает более 50% тематического вокабуляра; владеет изученным грамматическим и лексическим материалом в минимальном объеме, необходимом для адекватного общения в ситуациях профессиональной коммуникации; умеет читать и переводить аутентичную литературу профессиональной направленности, допускает не более трех смысловых ошибок при интерпретации содержания текста;</p>	
<p>E (Sufficient) — «удовлетворительно» (от 65 до 51 баллов)</p>	<p>знает более 40% тематического вокабуляра; делает большое количество лексических и грамматических ошибок, не препятствующих пониманию общей идеи высказывания</p>	
<p>FX (Fail), F (Fail) – «неудовлетворительно» (от 0 до 50 баллов)</p>	<p>знает менее 40% тематического вокабуляра; делает большое количество лексических и грамматических ошибок, препятствующих пониманию общей идеи высказывания</p>	



### Оценивание обучающегося на зачете по дисциплине

Оценка	Критерии оценки	Результаты обучения
«зачтено» р (от 100 до 60 баллов) s e d	знает иноязычную лексику профессионального общения, характерные для профессионального общения речевые клише и грамматические конструкции; умеет строить высказывания на иностранном языке в рамках основных жанров профессиональной коммуникации; владеет навыком ведения устной и письменной профессиональной коммуникации на иностранном языке с соблюдением лексических, грамматических и стилистических норм.	На уровне знаний: - показывает необходимое для решения профессиональных задач знание лексики профессионального общения, характерные для профессионального общения речевые клише и грамматические конструкции;  На уровне умений: проявляет достаточный для успешной коммуникации уровень умений строить высказывания на иностранном языке в рамках основных жанров профессиональной коммуникации;
«незачтено» п (от 0 до 59 баллов) р а s s e d	не знает иноязычную лексику профессионального общения, характерные для профессионального общения речевые клише и грамматические конструкции; не умеет строить высказывания на иностранном языке в рамках основных жанров профессиональной коммуникации; не владеет навыком ведения устной и письменной профессиональной коммуникации на иностранном языке с соблюдением лексических, грамматических и стилистических норм.	На уровне навыков: владеет навыком ведения устной и письменной профессиональной коммуникации на иностранном языке с соблюдением лексических, грамматических и стилистических норм.

Фонды оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине представлены в приложении 1.

#### Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Цель методических рекомендаций - обеспечить студенту оптимальную организацию процесса изучения дисциплины, а также выполнения различных форм самостоятельной работы.

Студентам необходимо ознакомиться: с содержанием рабочей программы дисциплины, с целями и задачами дисциплины, ее связями с другими дисциплинами образовательной программы, методическими разработками по данной дисциплине, имеющимся на образовательном портале и сайте центра, с графиком консультаций преподавателей кафедры.

#### ***Рекомендации по подготовке к практическим (семинарским) занятиям.***

Студентам следует:

- приносить с собой рекомендованную преподавателем литературу к конкретному занятию;
- до очередного практического занятия по рекомендованным источникам проработать лексический и грамматический материал, соответствующей темы занятия и отработать задания, определённые для подготовки к практическому занятию;
- при подготовке к практическим занятиям следует обязательно использовать не только учебную литературу и словари, но и аутентичный текстовый материал;

- теоретический материал следует соотносить с коммуникативными примарами, так как язык и коммуникация являются непрерывно развивающимися системами;
- в начале занятий задать преподавателю вопросы по материалу, вызвавшему затруднения в его понимании и освоении при решении задач, заданных для самостоятельного решения;
- в ходе практического занятия давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов;
- на занятии участвовать в обсуждении и анализе ответов других обучающихся.

### ***Методические рекомендации по выполнению различных форм самостоятельных домашних заданий.***

Самостоятельная работа студентов включает в себя выполнение различного рода заданий, которые ориентированы на более глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины. По каждой теме учебной дисциплины студентам предлагается перечень заданий для самостоятельной работы.

К выполнению заданий для самостоятельной работы предъявляются следующие требования: задания должны исполняться самостоятельно и представляться в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям по оформлению.

Студентам следует:

- руководствоваться графиком самостоятельной работы, определенным РПД;
- выполнять все плановые задания, выдаваемые преподавателем для самостоятельного выполнения, и разбирать на семинарах и консультациях неясные вопросы;
- использовать при подготовке методические разработки центра по различным видам работы;
- при подготовке к промежуточному контролю прорабатывать соответствующие разделы дисциплины, фиксируя неясные моменты для их обсуждения на плановой консультации.

### ***Методические рекомендации по работе с литературой.***

Любая форма самостоятельной работы студента начинается с изучения соответствующей литературы как в библиотеке, так и дома.

К каждой теме учебной дисциплины подобрана основная и дополнительная литература. Основная литература - это учебники и учебные пособия.

Дополнительная литература - это лингвистические и энциклопедические словари, справочники, интернет ресурсы.

Рекомендации студенту:

- целесообразно использовать аутентичный текстовый материал;
- при выборе словарей необходимо предварительно проконсультироваться с преподавателем;
- целесообразно использовать говорящие словари;
- необходимо предварительно понять различие между авторскими словарями и словарями типа Multitran.

## **7. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет**

### **7.1 Основная литература.**

#### **Английский язык**

1. Буренко, Л. В. Грамматика английского языка. Grammar in Levels Elementary – Pre-Intermediate : учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. В. Буренко, О. С. Тарасенко ; под общей редакцией Г. А. Краснощековой. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 227 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-9916-9261-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/471736>

2. Ступникова, Л. В. Английский язык для юристов (Learning Legal English) : учебник и практикум для вузов / Л. В. Ступникова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 403 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10358-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/468954>

3. Английский язык для юристов (B1–B2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / И. И. Чиронova [и др.] ; под общей редакцией И. И. Чироновой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 399 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11887-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/450704>

4. Английский язык для юристов (B1–B2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / И. И. Чиронova [и др.] ; под общей редакцией И. И. Чироновой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 399 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11887-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450704>

### **Немецкий язык**

1. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык (B2–C1). Der Mensch und seine Berufswelt : учебник и практикум для вузов / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 210 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14033-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512075>

2. Зими́на, Л. И. Немецкий язык (A2—B1) : учебное пособие для вузов / Л. И. Зими́на, И. Н. Мирославская. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 139 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14693-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513407>

### **Французский язык**

1. Змеёва, Т. Е. Французский язык для экономистов. Практикум : учебное пособие для вузов / Т. Е. Змеёва, М. С. Левина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 239 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12207-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511143>

2. Левина, М. С. Французский язык. Экономика, менеджмент, политика : учебное пособие для вузов / М. С. Левина, И. Ю. Бартенева, О. Б. Самсонова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 203 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06029-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516014>

## **7.2. Дополнительная литература.**

### **Английский язык**

1. Английский язык для юристов: учебник и практикум для академич. Бакалавриата / под общ. ред. И. И. Чироновой. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Издательство Юрайт, 2016. - 399с. - (Бакалавр. Академический курс).
2. Английский язык профессионального общения: Направления подготовки: 38.04.04 «Государственное и муниципальное управление», 37.04.01 «Психология», 38.04.01 «Экономика», 38.04.08 «Финансы и кредит»: учебное пособие / коллектив авторов; Волгоградский институт управления – филиал ФГБОУ ВО РАНХиГС. – Волгоград: Издательство Волгоградского института управления – филиала РАНХиГС, 2017.
3. Oxford Russian Dictionary / подред. М. Уилер, Б. Унбегаун, П. Фалла. - Oxford: Oxford University Press, 2007.

4. Добрынина Н. Г. Как правильно составить деловой документ на английском языке: учеб. пособие / Нина Григорьевна Добрынина. - М.: Проспект, 2010.
5. Компанеева Л.Г. Английский язык в профессиональной сфере юриста: Направления подготовки: 40.05.01 «Правовое обеспечение национальной безопасности» и 40.03.01 «Юриспруденция»: учебное пособие. – Волгоград: Изд-во Волгоградского института управления – филиала РАНХиГС, 2018.
6. Крюковская И.В. Английский язык. Профессиональная лексика для юриста [Электронный ресурс]: учебное пособие.— Минск. Вышэйшая школа, 2014 – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35458> - 224 с.
7. Попов Е.Б. Miscellaneous items. Общеразговорный английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие.- Саратов, Вузовское образование.- 2013
8. Шевелева С. А. Деловой английский = BusinessEnglish: учеб. пособие для вузов / Светлана Александровна Шевелева. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2010.

### **Немецкий язык**

1. Ачкевич В.А., Рустамова О.Д. Немецкий язык для юристов [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция». – М., ЮНИТИ-ДАНА, 2012. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8769> – 407 с.
2. Гандельман В.А., Катаев С.Д., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. – М.: Издательство Юрайт, 2015.
3. Нарустранг Е.В. Übungen zur deutschen Grammatik `Упражнения по грамматике немецкого языка: Учебное пособие. – СПб.: Изд-во Анталогия, 2014. Верген, Й. Курс делового немецкого языка/Й. Верген; (пер. с нем. О.Лазовой). – М.: РИПОЛ классик, 2010.
4. Левитан К.М. Немецкий язык для студентов-юристов: учеб. пособие/ К.М. Левитан. – М.: Издательство Юрайт, 2010
5. Sobolev Sergej Einführung in die deutsche Rechtssprache und die Berufskommunikation. Введение в немецкий язык права и профессиональную коммуникацию [Электронный ресурс].— М. Статут, 2016 Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49033> – 208 с.

### **Французский язык**

1. Воловец М. Я. Французский язык в сфере профессиональной коммуникации: [учеб. пособие] / М. Я. Воловец, М. В. Макогоненко, О. Р. Прощёнок-Кальнина; [под ред. О. Р. Прощёнок-Кальниной] ; М-во образования и науки РФ ; ФГОУ ВПО "Сев.-Зап. акад. гос. службы". - СПб.: Изд-во СЗАГС, 2011. - 226
2. Попова И. Н. Французский язык = Manuel de francais: учебник для 1 курса ВУЗов и факультетов иностр. языков / Ирина Николаевна Попова, Жоржетта Александровна Казакова, Галина Михайловна Ковальчук. - 21-е изд., испр. - М.: Нестор Академик Паблишер, 2014.

## **7.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.**

### **Английский язык**

1. Выборова Г.Е. Advanced English: учебник английского языка для гуманитарных факультетов вузов, факультетов переподготовки и факультетов повышения квалификации учителей иностранного языка. М.: Флинта, 2009. – 190с.
2. Газета «Moscow News».
3. Business Grammar and Practice. Oxford University Press, 2006.– 220p.
4. Eastwood J. Oxford Practice Grammar, intermediate. Oxford University Press, 2006.– 320p.
5. Murphy R. English grammar in use. Cambridge University Press. 2007. – 328 p.
6. Periscope-review: Word News: Учеб. Пособие по англ.яз. – № 1-12: ООО «Ритм планеты».
7. Wallwork A. Business Options. Oxford University Press, 2011. – 220 p.

### **Немецкий язык**

1. Аверина А.В. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебное пособие по практике устной речи/ Аверина А.В., Шипова И.А.— Электрон. текстовые данные.— М.: Прометей, 2011.— 144 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8260>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
2. Блинова Л. С. Немецко-русский и русско-немецкий словарь : свыше 150000 слов / Людмила Сергеевна Блинова, Елена Ивановна Лазарева. - М.: Астрель; АСТ, 2009. - 735 с.
3. Гандельман В.А., Катаев С.Д., Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов. М. : Издательство Юрайт , 2015. -318 с
4. Лебедев В.Б. Знакомьтесь: Германия! Пособие по страноведению: Уч.-метод. пособие для вузов.- М.: Высшая школа, 1997.
5. Нарустранг Е.В. Übungen zur deutschen Grammatik =`Упражнения по грамматике немецкого языка: Учебное пособие.- СПб.: Изд-во Анталогия, 2014 .- 272 с.
6. Немецко-русский юридический словарь. Ок. 46 000 терминов/Под ред. П.И. Гришаева и М. Беньямина.- М.: Руссо, 1995 г.- 624 с.
7. Сосье, Ф. Вся немецкая грамматика: полный курс\ Франсин Сосье; пер. с фрпнц. Г.Н. Серединой.- М.: Астрель: АСТ, 2009 – 191 с.
8. Тексты энциклопедии Brockhaus Multimedial.
9. Шидловская И.А. Deutsch im Rechtswissenschaftsbereich [Электронный ресурс]: учебное пособие для практических занятий по немецкому языку/ Шидловская И.А.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 107 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/24335>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
10. Reimann, Monika. Starke Verben. Unregelmäßige Verben des Deutschen zum Üben und Nachschlagen. Hueber Verlag, 2010 -. 168 S.

### **Французский язык**

- 1.Гречаная Е.П. La douce France. – М.: Изд-во Лист, 2007. – 197 с.
- 2.Давыдова Д.Д.Учебное пособие и контрольные работы по французскому языку для студентов заочного отделения. – М,;Евразийский открытый институт, Московский государственный университет экономики, статистики и информатики. – 2005. – 152с
3. Парчевский К.К. Самоучитель французского языка. – М., 2010. - 320 с.
4. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. – М.: Изд-во Nestor, 2014. – 480 с.
5. Романова С.А. Французский язык. [Электронный ресурс]: Учебное пособие/ Романова С.А. - Электрон. текстовые данные — М. : 2006. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru>.
6. Тетенькина Т.Ю. Французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Тетенькина Т.Ю., Михальчук Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2010.— 287 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20166>.—
- 7.Education civique. – Paris : Hachette, 2010. – 97p.
- 8.De Gunten B., Martin A., Niogret M. Les institutions de la France. – Paris : Natan, 2010. – 160p.
- 9.Gasquez A., Heintzmann E. Grammaire française et expression écrite. – Paris : Natan , 2010. – 288p.
10. Rausch A., DELF.Junior scolaire B1. – Paris, 2008.

### **6.4 Интернет-ресурсы, справочные системы.**

<http://www.lingvo.ru>

<http://www.merriam-webster.com>

<http://www.better-english.com/exerciselist.html>

<http://www.englishlearner.com>

<http://www.better-english.com/exerciselist.html>  
<http://www.vocabulary.com>  
<http://www.careerlab.com/letters>  
<http://www.esl-lab.com>  
<http://www.learning-english.com/learnonline/grammar.htm>  
<http://www.irregularverbs.ru/test/>  
<http://www.flo-joe.co.uk/fce/students/tests/>  
<http://www.englishstudydirect.com/OSAC/medianews.htm>  
[www.cavilamenligne.com](http://www.cavilamenligne.com)  
[www.irgol.ru](http://www.irgol.ru)

Французское телевидение в интернете:

[http://www.tf1.fr/ tf1](http://www.tf1.fr/)  
[http://www.france2.fr/ france 2](http://www.france2.fr/)  
[http://www.france3.fr/ france 3](http://www.france3.fr/)  
[http://www.canalplus.fr/ canal plus](http://www.canalplus.fr/)  
[http://www.arte.tv/fr/70.html art tv](http://www.arte.tv/fr/70.html)  
[http://www.france5.fr/ la cinquième](http://www.france5.fr/)  
[http://tf1.lci.fr/ info tf 1](http://tf1.lci.fr/)  
[http://www.m6.fr/ M6](http://www.m6.fr/)  
[http://www.rfo.fr/ rfo](http://www.rfo.fr/)  
[http://www.tv5.org/index.php tv5](http://www.tv5.org/index.php)  
<http://www.france24.com/fr/tv-en-direct-chaine-live> - новости  
<http://www.lefigaro.fr/> - новости  
изучение, преподавание французского языка  
<http://www.educnet.education.fr/dossier/rechercher/media4.htm> educnet enseigner avec les technologies de l'information et de la communication - образовательный портал.  
<http://lepointdufle.net/> - грамматика  
<http://www.netprof.fr/> partage du savoir en video, cours 100% gratuits en vidéo - видео сюжеты  
<http://phonetique.free.fr/alpha.htm> - сайт для тренировки фонетики французского языка  
<http://www.studyfrench.ru/topics/> темы и тексты  
литература на французском языке  
<http://www.litteratureaudio.com/> - аудио книги на французском языке

## **8. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы**

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- помещения для проведения семинарских и практических занятий, оборудованные учебной мебелью, видеопроекторным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения, экраном.

Дисциплина поддержана соответствующими лицензионными программными продуктами: Microsoft Windows 7 Prof, Microsoft Office 2010, Kaspersky 8.2, СПС Гарант, СПС Консультант.

Программные средства обеспечения учебного процесса включают:

- программы презентационной графики;
- текстовые редакторы.

Программные средства обеспечения учебного процесса включают: - программы презентационной графики (MS PowerPoint – для подготовки слайдов и презентаций); - текстовые редакторы (MS WORD), MS EXCEL – для таблиц, диаграмм.

Вуз обеспечивает каждого обучающегося рабочим местом в компьютерном классе в соответствии с объемом изучаемых дисциплин, обеспечивает выход в сеть Интернет.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся включают следующую оснащенность: столы аудиторные, стулья, доски аудиторные, компьютеры с подключением к локальной сети института (включая правовые системы) и Интернет.

Для изучения учебной дисциплины используются автоматизированная библиотечная информационная система и электронные библиотечные системы: «Университетская библиотека ONLINE», «Электронно-библиотечная система издательства ЛАНЬ», «Электронно-библиотечная система издательства «Юрайт», «Электроннобиблиотечная система IPRbooks», «Научная электронная библиотека eLIBRARY» и др.

Материально-техническое обеспечение дисциплины для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов включает в себя следующее:

- учебные аудитории оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения для обучающихся с различными видами ограничений здоровья;

- учебная аудитория, в которой обучаются студенты с нарушением слуха оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой (акустический усилитель и колонки), видеотехникой (мультимедийный проектор), мультимедийной системой. Для обучения лиц с нарушениями слуха используются мультимедийные средства и другие технические средств для приема-передачи учебной информации в доступных формах;

- для слабовидящих обучающихся в лекционных и учебных аудиториях предусмотрен просмотр удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для удаленного просмотра;

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата в лекционных и учебных аудиториях предусмотрены специально оборудованные рабочие места;

- для контактной и самостоятельной работы используется мультимедийные комплексы, электронные учебники и учебные пособия, адаптированные к ограничениям здоровья обучающихся.

Обучающиеся с ограниченными возможностями здоровья и инвалиды, в отличие от остальных, имеют свои специфические особенности восприятия, переработки материала, выполнения промежуточных и итоговых форм контроля знаний. Они обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами (программы, учебники, учебные пособия, материалы для самостоятельной работы и т. д.) в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,

Для лиц с нарушениями слуха, с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И  
ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ»**

Волгоградский институт управления – филиал РАНХиГС

Юридический факультет

Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДЕНА  
учёным советом  
Волгоградского института управления –  
филиала РАНХиГС  
Протокол № 2 от 21.09.2023 г.

## ПРОГРАММА МАГИСТРАТУРЫ

### Предпринимательское право, коммерческое право

---

*(наименование образовательной программы)*

## ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### Б1.О.06 Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности

---

*(код и наименование дисциплины)*

### 40.04.01 Юриспруденция

---

*(код, наименование направления подготовки /специальности)*

### Очная, заочная

---

*(форма (формы) обучения)*

Год набора – 2024 г.

Волгоград, 2023 г.

### 1. Вопросы к зачету (экзамену)

1. Учеба в магистратуре
2. Отрасли права
3. Частное право
4. Публичное право



5. Подготовка юристов
6. Профессиональная деятельность юристов
7. Государственное право
8. Роль конституции в государстве
9. Отрасли судебной власти в стране изучаемого языка
10. Договорное право
11. Трудовое право
12. Международно-правовые договоры
13. Уголовное право
14. Уголовное право несовершеннолетних в германии
15. Уголовно-процессуальное право
16. Торговое и коммерческое право
17. Авторское право
18. Коммерческое право (право товариществ)
19. Международное экономическое право
20. Международное право

## **2. Тестовые материалы (не менее 30, в тесте 4 варианта ответов)**

### **Английский язык.**

1. The judge in that particular trial was deemed unfit to ..... his duties.
  - a) do
  - b) discharge
  - c) carry
  - d) deal with
  
2. The Court ..... that punitive damages can be awarded in a contract case.
  - a) intended
  - b) held
  - c) argued
  - d) anticipated
  
3. The law clearly ..... the government from interfering in this matter.
  - a) precludes
  - b) indemnifies
  - c) forestalls
  - d) permits
  
4. The court ruled that the patent was invalid, and thus had not been .....
  - a) enforced
  - b) concealed
  - c) evicted
  - d) infringed
  
5. It was argued that the council have no ..... in the matter of highway planning.
  - a) judicial review
  - b) judiciary
  - c) jurisdiction
  - d) jurisprudence
  
6. The .....of a property is the person who rents it from the Landlord

- a) Occupier
- b) Purchaser
- c) Tenant
- d) Party

7. A document known as a .....is usually used when you borrow money from a bank to buy a house

- a) Security
- b) Proof
- c) Loan
- d) Mortgage

8. Public Limited Company is one which can sell its ..... to the public

- a) Debentures
- b) Credit
- c) Loans
- d) Shares

9. I searched ..... the meaning of the clause but could not understand it.

- a) for
- b) at
- c) with
- d) in

10. Creditors are .....

- a) Customers
- b) People the Company owes money to
- c) People who owe money to the Company
- d) People who do business with the Company

11. Please see the text below. Who does Argue & Bluster act for?

*Argue & Bluster  
Norton House  
Linnet Street, Coventry  
ABC1 4XYZ*

*To: Mr Robert Smith  
The Forge  
Swallow Lane, Coventry  
LM3 4RW*

*10 March 2018*

*Re: Lease Dispute*

*Dear Mr Smith,*

*I am writing regarding the lease dispute which has arisen between yourself and your tenant, Acme 123 Ltd, at your factory at Harbour Lane, Birmingham. You have asked us for our advice on your legal position in relation to the present situation.*

*As I understand the situation, Acme 123 Ltd signed a 5 year lease of these premises on 20th December 2012 whereby they were to start leasing and occupying the premises on the first of*

*January 2013 until 31st December 2018 at an annual rent of Ten thousand GB Pounds. Initially they were satisfactory lessees and paid their quarterly rent on the due date every three months. A year ago, however, they started to fall behind with their rent payments and the last quarter's rent, remains unpaid.*

*You have now also discovered that, in breach of the terms against non-assignment, they have attempted to transfer the remaining part of the lease, without your knowledge or permission, to Signal Engineers (Ukraine) Ltd and signed a purported lease agreement with this company. The annual rent payable under this purported sub-lease is Fourteen Thousand GB Pounds. This purported Sub-lease is due to commence on 1st April 2018. The lawyers acting for Signal Engineers (Ukraine) Ltd are situated in Minsk and do not appear to have any English speaking staff with whom you have been able to communicate.*

*The law relating to ...*

- a) Acme 123 Ltd
- b) Signal Engineers (Ukraine) Ltd
- c) Robert Smith
- d) All of them

12. Please see the text above. How long does the lease now have to run before it finishes?

- a) 60 months
- b) 21 months
- c) 24 months
- d) 9 months

13. Please see the text above. What is the amount paid in rent each quarter?

- a) 2,500
- b) 3,500
- c) 10,000
- d) 14,000

14. Please see the text above. Which clause restricts assignment of the lease?

- a) Clause 7
- b) Clause 4
- c) Clause 14
- d) No information in letter

15. Please see the text above. Does the Landlord have to give permission for any assignment?

- a) No
- b) Yes
- c) Lease does not say
- d) Under some circumstances

16. Please see the text above. Which terms of the lease have the tenants broken?

- a) No information in letter
- b) Clause 14
- c) Clause 7
- d) Clause 7 and 14

17. Please see the text above. Did the client approve of the proposed transfer of the lease?

- a) Yes
- b) No, they did not know of it
- c) They requested information about
- d) No information in letter

18. Please see the text above. Will Signal Engineers Ltd be the tenants in future?

- a) Uncertain at this time
- b) Yes
- c) No
- d) No information in letter

19. Please see the text above. Why hasn't the client contacted the lawyers in Ukraine?

- a) He does not have their contact details
- b) He hasn't decided what to do yet
- c) The Minsk lawyers have no English speaking staff
- d) He has contacted them and is waiting for a reply

20. Please see the text above. Will the lawyer now contact the law company in Minsk?

- a) No
- b) Yes
- c) Only if the client wants Signal Engineers (Ukraine) Ltd as tenants
- d) No information in letter

21. The sentence contains a mistake. The mistake is either an incorrect word or a word that should not be there. Choose one incorrect word.

*My boss went to London last week and he forgot to bought the book I asked him for.*

- a) forgot
- b) bought
- c) for
- d) him

22. The sentence contains a mistake. The mistake is either an incorrect word or a word that should not be there. Choose one incorrect word.

*Your client is in breach of the duty of the care and must pay damages to my client as a result.*

- a) the
- b) breach
- c) pay
- d) to

23. The sentence contains a mistake. The mistake is either an incorrect word or a word that should not be there. Choose one incorrect word.

*She did not pay her tax on the due date and the tax authority put a fine of £500 upon her*

- a) pay
- b) put
- c) tax
- d) did

24. The sentence contains a mistake. The mistake is either an incorrect word or a word that should not be there. Choose one incorrect word.

*The law firm bought a lot of expensive new furnitures for the Volgograd office*

- a) brought
- b) a lot of
- c) furnitures
- d) The

25. In consideration of the mutual covenants and representations herein set forth, the parties hereto \_\_\_\_\_ as follows:

- a) agree
- b) will agree
- c) are agreeing
- d) would agree

26. Guess which of the following words is the odd one out:

- a) acquire
- b) buy out
- c) purchase
- d) divest

27. This Agreement shall be valid until two years \_\_\_\_\_ from the Effective Date.

- a) expire
- b) will expire
- c) have expired
- d) expires

28. IN WITNESS \_\_\_\_\_, the parties have caused this Agreement to be signed in their respective names as of the date first above written.

- a) hereof
- b) whereof
- c) with what
- d) Whereby

29. Look at the group of words below, three of the words belong together and there is one word that does not belong. Choose the word that is the odd one out.

- a) offer
- b) acceptance
- c) insolvency
- d) suggestion

30. Look at the group of words below, three of the words belong together and there is one word that does not belong. Choose the word that is the odd one out.

- a) goods
- b) perishable
- c) warehouse
- d) conveyancing

**Немецкий язык:**

1. Welche Aufgaben hat die Polizei?

- a) Straftaten und Ordnungswidrigkeiten aufzudecken,
- b) die Bevölkerung auszubilden,
- c) die Einwohner zu informieren,
- d) die Bevölkerung zu werben

2. Wie heißt die deutsche Verfassung?

- a) das Gesetz
- b) das Grundgesetz
- c) das Hauptgesetz
- d) das Hauptdokument

3. Выберите правильное толкование слова „das Recht“.

- a) die Gesamtheit der Gesetze
- b) die Gesamtheit der Daten
- c) die Gesamtheit der Anordnungen
- d) die Gesamtheit der Verbote

4. Прочитайте следующий текст и выберите утверждение, которое не соответствует содержанию текста.

Verfassungsschutz

Der Verfassungsschutz dient dem Schutz der freiheitlichen demokratischen Grundordnung. Diese Aufgabe wird von den Landesämtern und vom Bundesamt für Verfassungsschutz wahrgenommen. Sie sind keine Polizeien und haben keine polizeilichen Befugnisse. Zur Erfüllung ihrer Aufgaben dürfen sie nachrichtendienstliche Mittel anwenden. Ihre Aufgaben bestehen darin, Nachrichten zu sammeln über Bestrebungen, die gegen die freiheitliche demokratische Grundordnung, den Bestand und die Sicherheit des Bundes oder der Länder gerichtet sind oder Verfassungsorgane zu gesetzwidrigem Verhalten verleiten (подтолкнуть) wollen. Ferner wirken sie mit bei der Überprüfung von Personen, denen staatliche Geheimnisse anvertraut werden sollen, oder die mit lebens- und verteidigungswichtigen Einrichtungen beschäftigt sind.

- a) Verfassungsschutzorgane sind keine Polizeien.
- b) Verfassungsschutzorgane haben polizeiliche Befugnisse.
- c) Die Aufgaben der Verfassungsschutzorgane bestehen darin, Informationen über feindliche Handlungen und Bestrebungen zu sammeln.
- d) Verfassungsschutzorgane wirken bei der Überprüfung von Personen, denen staatliche Geheimnisse anvertraut sind.

5. .... darf wegen seines Geschlechtes, seiner Abstammung, seiner 4rasse, seiner Heimat und seiner Herkunft bevorzugt oder benachteiligt werden.

- a) nie
- b) niemals
- c) nichts
- d) niemand

6. Der Dozent ... über die Geschichte der Rechtswissenschaften im XX.Jahrhundert.

- a) sprechen
- b) spricht
- c) spricht
- d) spreche

7. Какое из предложений соответствует русскому предложению «Если бы я был свободен!»?

- a) Ich bin frei!
- b) Wäre ich frei!
- c) Ich bin frei gewesen!
- d) Ich will frei sein!.

8. Zu welchem Rechtsgebiet gehört das Strafrecht?

- a) zum Privatrecht

- b) zum Verfassungsrecht
- c) zum öffentlichen Recht
- d) zum Arbeitsrecht

9. Sie haben die Straftat schnell aufzudecken.

- a) Они раскрывают преступление очень быстро.
- b) Они хотят раскрыть преступление быстро.
- c) Они раскрыли преступление быстро.
- d) Они должны раскрыть это преступление быстро.

10. Укажите правильный перевод предложения:

Der Bundestag wird auf vier Jahre gewählt.

- a) Бундестаг избран на четыре года.
- b) Бундестаг избрали на четыре года.
- c) Бундестаг будет избран на четыре года.
- d) Бундестаг избирается на четыре года.

11. ... Funktionen erfüllt der Bundespräsident?

- a) Wem
- b) Wann
- c) Wozu
- d) Welche

12. 1) Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mir bei der Aufdeckung dieser Straftat helfen würden.

- a) Я благодарю вас, что вы помогли мне расследовать это преступление.
- b) Я благодарен вам, так как вы помогли мне расследовать это преступление.
- c) Я был бы вам очень благодарен, если бы вы помогли мне расследовать это преступление.
- d) ) Я благодарен вам, ведь вы помогли мне расследовать это преступление.

13. Es geht ..... die Verbesserung der Arbeitsbedingungen.

- a) um
- b) von
- c) durch
- d) zu

14. Diese Straftat läßt sich leicht aufzudecken.

- a) Это преступление можно легко раскрыть.
- b) Это преступление можно было легко раскрыть.
- c) Это преступление следует легко раскрыть.
- d) Это преступление легко раскрыли.

15. Durch diese Massnahmen der Polizei soll die Kriminalität ... werden.

- a) bekämpfte, b) bekämpft, c) bekämpfen bekämpfte

16. Die Polizei wird diesen Fall schnell...

- a) aufklären, b) aufgeklärt, c) klärt auf d) klärten auf

17. Das ist ein Verstoß ... das Gesetz.

- a) ohne, b) dank, c) gegen, d) aus

18. Ihre Schuld kann man leicht beweisen,...es viele Zeugen ihres Verbrechens gibt.

- a) damit, b) dass, c) weil d) wenn

19. Какая фраза передает Ваше согласие с собеседником?

- a) Ich bin mit Dir völlig einverstanden.
- b) Ich kann Dich verstehen.
- c) Ich will Dich verstehen.
- d) Ich kann Dir nicht zustimmen.

20. Какое немецкое словосочетание соответствует русскому «Вынести наказание»?

- a) die Strafe mildern
- b) die Strafe verhängen
- c) die Strafe prüfen
- d) die Strafe androhen

21. Какое словосочетание соответствует русскому „изучать отрасли права“?

- a) die Studienfächer wählen
- b) die Rechtszweige studieren
- c) die Hauptfächer lernen
- d) das Recht studieren

22. Прочитайте следующий текст и выберите правильный вариант ответа на вопрос по содержанию текст.

Das Parlament ist nach der Verfassung der Repräsentant der Volkssouveränität ebenso wie der Staatspräsident. Aus der direkten Wahl durch das Volk leitet das Parlament seine Legitimität ab, indirekt tun dies die Staatsorgane, die vom Parlament bestellt sind. Die verfassungsmäßigen Regelungen über die Kompetenzen der zentralen staatlichen Institutionen bestimmen die Rolle des Parlaments, aber auch die Orientierung der Politik.

Вопрос: Welche Instanz bestellt die leitenden Staatsorgane?

- a) das Volk
- b) der Staatspräsident
- c) das Parlament und der Staatspräsident
- d) der Staat

23. Das Gericht ist öffentliche Institution, ..... Verstöße gegen das Gesetz bestraft.

- a) wer
- b) die
- c) wenn
- d) dass

24. Какое немецкое слово соответствует русскому словосочетанию «Административный суд»?

- a) das Verwaltungsgericht
- b) das Amtsgericht
- c) das Verfassungsgericht
- d) das Arbeitsgericht

25. Im Verwaltungsrecht ..... die verwaltende Tätigkeit des Staates .....

- a) wird geregelt
- b) kann regeln
- c) werden geregelt
- d) wurden geregelt

Прочитайте следующий текст и выберите утверждение, которое не соответствует содержанию текста.



Für Jugendliche (14-jährige bis 17-jährige einschließlich) und für junge Heranwachsende (18-jährige bis 21-jährige einschließlich) gilt ein spezielles Jugendstrafrecht. Dies ist im Jugendgerichtsgesetz geregelt. Auch das Jugendstrafrecht ist Strafrecht. Es enthält keine Sonderregelungen hinsichtlich der Straftatbestände: ein Betrug ist Betrug, ein Diebstahl bleibt ein Diebstahl, auch wenn ein Jugendlicher der Täter ist. Das Jugendstrafrecht unterscheidet sich vom allgemeinen Strafrecht bezüglich der Rechtsfolgen einer Tat.

- a) Das Jugendstrafrecht ist Strafrecht.
- b) Junge Heranwachsende sind 14-jährige bis 17-jährige einschließlich.
- c) Das Jugendstrafrecht enthält bestimmte Sonderregelungen hinsichtlich der Straftatbestände.
- d) Das Jugendstrafrecht unterscheidet sich vom allgemeinen Strafrecht bezüglich der Rechtsfolgen einer Tat nicht.

27. Познакомьтесь с определением и видами деликтов. Какое слово обозначает преступления, связанные с наркотиками.

In der Kriminologie wird die Bezeichnung Delikt als allgemeiner (eher soziologisch als juristisch definierter) Begriff für eine strafrechtlich relevante Verfehlung verwandt. In gleicher Weise sprechen Soziologie und Kriminologie vom Straftäter auch als von dem Delinquenten.

Kriminologisch werden bestimmte Arten von Straftaten oder Rechtsverstößen auch zu Deliktgruppen zusammengefasst, z. B.:

- a) Äußerungsdelikte
- b) Amtsdelikte
- c) Drogendelikte
- d) Körperverletzungsdelikte

28. Die wegen des Verbrechens festgenommenen Täter

- a) преступники задержаны из-за преступления
- b) преступники, задержанные из-за преступления
- c) преступление, задержавшее преступников
- d) задерживающие преступников за преступление

29. Die Sozialgerichte sind für Streitigkeiten.... zuständig.

- a) zwischen den Bürgern und Arbeitgebern
- b) zwischen den Bürgern und Sozialversicherung
- c) zwischen den Bürgern und der Staatsgewalt
- d) zwischen den Käufern und Verkäufern

30. Der Rechtsanwalt ist.....

- a) ein unabhängiges Organ der Rechtspflege
- b) ein abhängiges Organ der Rechtspflege.
- c) ein Organ der Exekutive
- d) ein Richter des Amtsgerichtes

### **Французский язык.**

1. Chassez l'intrus.

- a) greffier
- b) notaire
- c) secretaire
- d) huissier

2. L'activité ... consiste à défendre l'inculpé pendant l'instruction judiciaire, représenter des intérêts du demandeur, du défendeur ou d'une tierce personne.
- du procureur
  - de l'avocat
  - de l'agent d'instruction
  - de l'avoué
3. Дополните предложение «Le pacte civil de solidarité (abrége PACS) est ...»
- un mariage civil
  - une des deux formes d'union civile en France
  - un document destiné à la divorce
  - une saisie au tribunal
5. Le ... intervient soit pour apprécier et sanctionner, selon leur gravité, des comportements interdits, soit pour trancher des litiges, avec pour objectif la paix sociale.
- le procureur
  - le greffier
  - le juge d'instruction
  - le juge
- 6) L'avocat N. sera nommé le défenseur de l'inculpé pendant l'instruction judiciaire
- Адвокат N был назначен защитником обвиняемого.
  - Адвокат N был назначен защитником обвиняемого на время следствия
  - На время следствия адвокат N будет назначен защитником обвиняемого.
  - Во время следствия адвокат N был назначен не сразу.
7. On se voit de ... le contrat
- demolir
  - resilier
  - jeter
  - casser
8. Le bailleur et le locataire sont les agents du...
- contrat de pret
  - contrat de bail
  - contrat de donation
  - contrat d'assurance
9. En France les crimes sont jugés par ....
- le Tribunal correctionnel
  - le Tribunal de police
  - la Cour de cassation
  - la Cour d'Assises
10. En France les contraventions sont jugées par ....
- le Tribunal de police
  - le Tribunal de grande instance
  - le Tribunal d'instance
  - Cour d'assises
11. Pendant la séance du tribunal l'avocat prononce ...
- le plaidoyer
  - la plaidoirie
  - le requisitoire
  - le discours
12. Le juge en France correspond ...
- au magistrat debout
  - au magistrat de siege
  - au militaires
  - aux agents publics

13. L'infraction que les lois punissent des peines correctionnelles est ....

- a) une contravention
- b.) un délit
- c) un crime
- d) les circonstances aggravantes

14. Le pouvoir législatif en France appartient au ... .

- a) Parlement
- b) gouvernement
- c) Président
- d) Sénat

15. Le pouvoir exécutif en France appartient au ... .

- a) Parlement
- b) gouvernement
- c) Président
- d) Sénat

16. Seul le juge ... la justice.

- a) rend
- b) prononce
- c) donne
- d) appartient

17. La loi ne peut pas être contraire à ....

- a) la jurisprudence
- b) la Constitution
- c) la coutume
- d) la doctrine

18... réglemente les relations dans le domaine de la structure sociale et politique, détermine le système des organes de l'Etat et des principes de leur activité et fixe des droits fondamentaux et les obligations des citoyens.

- a) le droit constitutionnel
- b) le droit administratif
- c) le droit civil
- d) le droit fiscal

19... est justement celui qui a pour objet l'infraction et la punition.

- a) le droit civil
- b) le droit pénal
- c) le droit du travail
- d) le droit international public

20. Françoise, au volant de sa voiture, a grillé un feu rouge. A Quelle branche du droit se rattache cette situation?

- a) le droit civil
- b) le droit pénal
- c) le droit administratif
- d) le droit international privé

21. Cinq Etats ont signé le traité de non-prolifération nucléaire. A Quelle branche du droit se rattache cette situation?

- a) le droit constitutionnel
- b) le droit administratif
- c) le droit civil
- d) le droit international public

22. Le statut des fonctionnaires a été réformé. A Quelle branche du droit se rattache cette situation?

- a) droit administratif
- b) droit constitutionnel

- c) droit du travail
  - d) droit commercial
23. La TVA a encore augmentée. A Quelle branche du droit se rattache cette situation?
- a) le droit constitutionnel
  - b) le droit administratif
  - c) le droit civil
  - d) le droit fiscal
24. Françoise a été licenciée.. A Quelle branche du droit se rattache cette situation?
- a) le droit constitutionnel
  - b) le droit du travail
  - c) le droit civil
  - d) le droit administratif
25. Pierre a voté aux élections présidentielles. A Quelle branche du droit se rattache cette situation?
- a) droit constitutionnel
  - b) droit administratif
  - c) droit civil
  - d) droit commercial
26. Nul ne peut être arrêté autrement que
- a) sur le fondement d'une décision de justice ou par autorisation du procureur.
  - b) en vertu d'une sentence du tribunal.
  - c) par autorisation d'un huissier.
  - d) sur le fondement de la Constitution
27. Ils seront heureux que je ... mes études à l'École supérieure des juges d'instruction.
- a) fais
  - b) fasse
  - c) ferai
  - d) avais fait
28. La Cour d'appel en France ... par le Premier Président, assisté de plusieurs présidents de chambre.
- a) est dirigé
  - b) est dirigée
  - c) dirige
  - d) a dirigé
29. Qui prononce ces paroles ? "Je requiers quinze ans de réclusion criminelle!"
- a) le notaire
  - b) le greffier
  - c) le huissier
  - d) le magistrat debout
30. Le magistrat de siège, quelle réplique prononce-t-il?
- a) Je vous le répète, mon client n'est pas un voleur!
  - b) Maître, je vous enverrai une copie de la grosse.
  - c) Jurez-vous de dire la vérité, toute la vérité?
  - d) Voici l'acte de vente. Vous devez tous les deux signer.

### **3. Открытые задания**

#### **3.1 Теоретические задания с открытыми вопросами**

##### **Английский язык.**

**Дайте развернутые ответы на следующие вопросы:**

1. Name the four most common categories of criminal offence.
2. What types of punishments are available to the courts to punish an offender?
3. What types of white-collar crimes do you know?
4. Which commercial fields does commercial law deal with?

5. What do you know about the work of a commercial lawyer?
6. Which types of real property do you know?
7. What are the most common forms of business entity?
8. Which documents does the constitution of the company consist of?
9. Which is the most popular form of business entity? Why?
10. What kind of provisions would you expect to find in a commercial agency contract?
11. What are the implications of globalization for commercial lawyers?
12. Why is commercial agency important for international trade?

### **Тема 1 What is Law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. How may the term “law” be defined?
2. What is prescriptive law?
3. What are the three kinds of rules governing relations between people?
4. How customs are made? How formal are they?
6. Who makes and enforces laws?
7. Is the law enforced equally against all members of society? What happens if anyone breaks a law?

### **Тема 2 A career in law: views and opinions**

Вопросы для опроса:

1. What are the stages of legal education in UK and other English speaking countries?
2. How can law students gain practical experience before graduating? What practical skills can they acquire?
3. What are the two branches of the English legal profession?  
What is the general difference between them? English and American legal professionals - are they different?
4. Speak about your studies of law.
5. Make a brief self-presentation for your future employer.

### **Тема 3 Constitutional law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. What is Constitutional Law?
2. What does Constitutional Law deal with?
3. What are the key tasks of Constitutional Law?
4. In what way does Constitutional Law protect human rights?
5. What’s the difference between codified and uncoded constitutions? Give an example of a country, which has uncoded constitution.
6. How many articles are there in the US Constitution?
7. What do you know about the British Constitution?
8. What are main differences between the American and British Constitution?
9. How can a Constitutions be amended? What are procedures in different countries?

### **Тема 4 Contract law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. What is a contract? Give an example of an agreement that is not a contract and an agreement that is a contract. Explain the difference.
2. What essential elements does a contact consist of? What forms can consideration have? Give examples.
3. What factors can make a contract unenforceable? Explain terms «void» and «null».
4. Explain different types of contract terms. Give examples of a written contract and oral contract. Explain the difference.
5. What alternatives does the non-breaching party have if the other party failed to perform the terms? What is the difference between warranties and conditions?

6. Do third parties have rights and duties under a contract? Are there any exceptions? Why is it important to differentiate between the assignment of rights and delegation of duties?
7. Does a written and signed contract give you full legal protection?
8. What can help you avoid legal disputes and litigation? Speak about mediation.
9. Why is it crucial to check the reliability of the party you are contracting with and how can you do it?
10. Why is it necessary that the other party understands your needs and the purpose of the contract?
11. What are the advantages and disadvantages of form contracts?
12. Why should you always check the authority of the people you are communicating with?

### **Тема 5 Tort law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. Give the definition of a tort and describe how it is different from a crime.
2. Name the categories of tort and give examples.
3. Describe the remedies, available at tort law.
4. How can negligence be proven? When it is not necessary give proof of negligence?
5. What category of tort does trespass belong to?
6. Speak about the most well-known tort cases?
7. Why "McLibel" case is so important?

### **Тема 6 Criminal law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. Summarize the differences between criminal and civil cases.
2. Speak on: a. Parties involved b. Proceedings c. Outcomes
3. Describe the criminal procedure. What happens before the trial.
4. Describe the criminal procedure. What happens during and after the trial.
5. Speak on the three categories of criminal offence in the UK and the courts which hear the cases.
6. Speak on the punishments for criminal offences.

### **Тема 7 Commercial law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. What areas does the term Commercial law include?
2. How international trade is regulated?
3. What does the work of a commercial lawyer involve?
4. What does Agency law regulate?
5. What is the role of a commercial agent?
6. What is the role of International Chamber of Commerce?
7. What are "incoterms"?
8. What are negotiable instruments? Name and characterize them.

### **Тема 8 Intellectual property (IP) law: current issues**

Вопросы для опроса:

1. What does Intellectual Property law deal with?
2. What is the purpose of IP law?
3. Characterize the instruments protecting intellectual property: patents, trademarks, copyright (protected items, duration, need to register).
4. Explain what the fair dealing (fair use) doctrine is.
5. How can we differentiate fair use from illegal copying? Is it always easy? Why or why not?
6. What is a set format of a patent application? Explain each part.
7. What are trade secrets? Why are companies so anxious to protect them?
8. What is Cyber law? What are its aims?
9. How Intellectual Property rights related are to Cyber law?

## **Тема 9 Company law: current issues**

### **Вопросы для опроса:**

1. What is company law and what does it deal with?
2. Name three various types of legal entities and comment on them.
3. How can a company be formed and what documents are necessary for its formation?
4. What is a memorandum of association and articles of association?
5. What are the main sections of the Articles of Association?
6. When does the company go into liquidation?
7. Speak about the advantages and disadvantages of being a sole trader.
8. Describe the advantages and disadvantages of setting up a limited liability company.
9. What are the rules of choosing the name for your new company?
10. What is the share capital and the nominal value of the share?

## **Тема 10 Employment law: current issues**

### **Вопросы для опроса:**

1. What is Employment Law?
2. Which types of employment contracts do you know?
3. What are some common “causes” for being fired?
4. What are the main clauses of employment agreements?
5. What’s the main aim of the International Labour Organization?
6. What are the current issues of Employment law in your country?

## **Тема 11 Litigation and arbitration: current issues**

### **Вопросы для опроса:**

1. Why should litigation be avoided in most cases and in what situations can litigation be useful?
2. What questions should a party answer before making a decision to file a lawsuit?
3. Characterize each of the ADR methods. Speak about the differences between them. How are they different from litigation?
4. Why is it advisable to include an arbitration clause in a commercial contract? What information should the clause contain?
5. What is ODR? Why is it becoming quite popular nowadays? Speak about types of ODR.

## **Тема 12 International law: current issues**

### **Вопросы для опроса:**

1. What is International Law concerned with?
2. What countries may be the subject of International Law?
3. How does Public international law differ from Private international law?
4. What are the sources of Private international law?
5. What is Supranational law?
6. What international institutions and intergovernmental organisations are known as principal instruments for developing and enforcing Public international law?
7. What supranational bodies do you know? What are they targeted at?
8. How many countries are members of the UN?
9. What are the authorities of the UN General Assembly and Security Council?

1

0

.

### **Немецкий язык:**

#### **Дайте развернутые ответы на следующие вопросы:**

h. Was könnten Sie über das Verfassungsrecht erzählen?

a

t

i

s

2. Was regeln die Rechtsnormen?
3. Welche Berufe kann ein Jurist ausüben?
4. Welche berufliche Tätigkeit möchten Sie ausüben?
5. Wie könnten Die Hauptbegriffe des Vertragsrechts definieren?
6. Welche Verbrechen halten Sie für die Menschen besonders gefährlich?
7. Was könnten Sie über die Straftaten und deren Bestrafung erzählen?

**Переведите на русский язык предложения с инфинитивными оборотами и группами.**

8. Die Kritische Theorie bezieht sich zwar auf die Folgen der kapitalistischen Wirtschaftsweise, ohne den Wirtschaftsablauf selbst in den Blick zu nehmen.
9. Talcott Parsons hatte die Handlungstheorie zum Strukturfunktionalismus weiterentwickelt, um diesen schließlich zu einer Soziologischen Systemtheorie auszubauen.
10. Österreich und Deutschland haben ihre Handelspartnerschaft besprochen, ohne den Gesamtbetrag der Ausfuhren zu konkretisieren.
11. Statt eine wichtige Entscheidung zu treffen, setzte die Bundesregierung fort, das weitere Wirtschaftswachstum zu besprechen.
12. Max Weber, der bedeutende Gründungsvater der Soziologie, hatte vor, die Auswirkungen der Ökonomie auf die Gesellschaft zu erforschen.

**Переведите на русский язык предложения с модальными инфинитивными конструкциями.**

13. Deutliche Unterschiede zwischen den Beschäftigten und den Selbstständigen waren festzuhalten.
14. Die Hauptgründe der Wirtschaftskrise ließen sich durch den harten Konkurrenzkampf erklären.
15. Trotz der verlängerten Wirtschaftskrise hatten sie mehr Zuwanderer anzuziehen.
16. Die einzelwirtschaftlichen Vorgänge lassen sich im Rahmen der Mikroökonomie und gesamtwirtschaftliche im Rahmen der Makroökonomie klar machen.
17. Das Wirtschaften der Menschen ist innerhalb einer bestimmten sozialen Ordnung zu betrachten.

**Восстановите порядок слов в сложноподчиненных предложениях и переведите их на русский язык.**

18. Der ausländische Markt kritisch gesehen wird, da Deutschland ist mit solcher Exportorientierung stark von seiner Entwicklung abhängig.
19. Deutschland profitiert mit seinem Handelsüberschuss davon, wenn europäische Nachbarländer stärken ihre Binnenwirtschaft.
20. Ein Großteil der deutschen Handelsaktivitäten stattfindet innerhalb von Industrieländern, wo werden Automobile, Geräte und Chemieerzeugnisse hergestellt.
22. Man kann behaupten, dass der deutsche Zollverein von 1834 war wichtig für die Vereinheitlichung der fiskalisch-ökonomischen Rahmenbedingungen.
23. it dem auslaufenden 19. Jahrhundert drei voneinander unabhängige Schulen der Grenznutzentheorie entstanden, welche auslösten die sogenannte marginalistische Revolution.

**Прочитайте следующий текст и выберите ответ на вопрос к тексту.**

Savigny

Savigny, Friedrich Carl von, Rechtslehrer und preußischer Staatsminister, \* Frankfurt am Main 21. 2. 1779, Berlin 25. 10. 1861; 1810-42 Professor in Berlin, 1842-48 preußischer Minister für Gesetzesrevision. Savigny war der einflussreichste deutsche Jurist des 19. Jahrhunderts. Gemeinsam mit K. F. Eichhorn gab er seit 1815 die »Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft« heraus, mit der sich die Gründung der historischen Schule verbindet. Ihr Programm beruht im Kern auf der theoretischen Annahme, das geltende Recht lasse sich nicht aus evidenten, naturrechtlichen Einsichten ableiten, sondern nur als Produkt des sich in der Geschichte »organisch« entwickelnden »Volksgeistes« auffassen.



Eine herausragende Stellung nahm Savignys achtbändiges »System des heutigen römischen Rechts« (1840-49) ein, in dem von wenigen allgemeinen Grundbegriffen ausgehend der Versuch unternommen wird, das Privatrecht in seiner Gesamtheit »systematisch« darzustellen.

Вопрос: Wie heisst sein Werk, das eine sehr wichtige Rolle in der Geschichte der Rechtslehre gespielt hat?

- a) Vom Beruf unserer Zeit für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft«
- b) »Volksgeist«
- c) »System des heutigen römischen Rechts«
- d) »Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft«

**Прочитайте следующий текст и составьте краткую аннотацию данного текста.**

Verfassungsschutz

Der Verfassungsschutz dient dem Schutz der freiheitlichen demokratischen Grundordnung. Diese Aufgabe wird von den Landesämtern und vom Bundesamt für Verfassungsschutz wahrgenommen. Sie sind keine Polizeien und haben keine polizeilichen Befugnisse. Zur Erfüllung ihrer Aufgaben dürfen sie nachrichtendienstliche Mittel anwenden. Ihre Aufgaben bestehen darin, Nachrichten zu sammeln über Bestrebungen, die gegen die freiheitliche demokratische Grundordnung, den Bestand und die Sicherheit des Bundes oder der Länder gerichtet sind oder Verfassungsorgane zu gesetzwidrigem Verhalten verleiten (подтолкнуть) wollen. Ferner wirken sie mit bei der Überprüfung von Personen, denen staatliche Geheimnisse anvertraut werden sollen. oder die mit lebens- und verteidigungswichtigen Einrichtungen beschäftigt sind.

**Прочитайте следующий текст и выберите наиболее подходящее заглавие текста.**

In der gegenwärtigen Staatenwelt gibt es eine Reihe von Organisationen und Institutionen, die für eine Bearbeitung gewaltsam ausgetragener Konflikte zuständig sind. Oberstes Organ wären hier sicherlich die Vereinten Nationen (UNO) als Vertretung der Völkergemeinschaft. Nur mit ihrem Mandat darf eine ausdrücklich dazu ermächtigte Staatengruppe und Organisation aus humanitären Gründen in die Souveränität von Einzelstaaten eingreifen und diese partiell außer Kraft setzen. Nur die UNO verfügt - über den Weltsicherheitsrat - über einen international anerkannten Sanktionskatalog, um operativen Zwang auf einzelne Mitgliedsstaaten auszuüben. Neben politischen und wirtschaftlichen Aspekten umfasst dieser Katalog auch diplomatische und völkerrechtliche Gesichtspunkte und reicht bis zum Aussprechen von kulturellen, elektronischen und technischen Sanktionen. Als Ultima Ratio gelten in diesem Kontext auch beschränkte militärische Operationen gegen ein Mitgliedsland, wenn von ihm eine reale Gefahr für den internationalen Frieden ausgeht.

- a) die Geschichte der UNO
- b) UNO als Organisation der Konfliktbearbeitung
- c) Weltsicherheitsrat als Organisation der Konfliktbearbeitung

d

m

**Прочитайте следующий текст и составьте 3 вопроса к тексту.**

SCHUFA

SCHUFA ist Abkürzung für Schutzgemeinschaft für allgemeine Kreditsicherung, privatwirtschaftliches Unternehmen, das der kreditgebenden Wirtschaft (z. B. Banken, Kreditkarten- und Leasinggesellschaften, Versand- und Einzelhandelsunternehmen) gegen Gebühr Informationen über das Kreditverhalten natürlicher Personen (u. a. über Kreditgewährungen und -ablehnungen, Leasing- und Mietkaufverträge, Bürgschaften, Kreditkarten, Girokonten) zur Verfügung stellt, um Vertragspartner vor Kreditausfällen und Privatpersonen vor übermäßiger Verschuldung zu schützen. In Deutschland bestehen 8 regionale SCHUFA-Gesellschaften, die seit 2000 in der SCHUFA Holding AG (Sitz: Wiesbaden; Umsatz 2004: 69,73 Mio. , 701 Mitarbeiter) zusammengeschlossen sind. Um Daten an die SCHUFA übermitteln zu dürfen, fordern Banken z. B. bei Einrichtung von Girokonten oder Kreditverträgen von ihren Kunden eine Einwilligungserklärung (SCHUFA-Klausel). Kunden können

g

a

n

i

s

a

die über sie gespeicherten Daten bei der SCHUFA abfragen (Eigenauskunft). - Die erste SCHUFA-Gesellschaft wurde 1927 in Berlin gegründet.

**Найдите в интернете текст по теме «Gerichtsbarkeit» (объемом до 3000 п. зн.), представьте перевод данного текста.**

**Переведите следующий текст и выпишите лексику по теме «Arbeitsrecht».**

Arbeitsgerichtsbarkeit, besondere Gerichtsbarkeit für Arbeitssachen, geregelt im Arbeitsgerichtsgesetz in der Fassung vom 2. 7. 1979. Dazu gehören besonders bürgerliche Rechtsstreitigkeiten zwischen Arbeitnehmern und Arbeitgebern aus dem Arbeitsverhältnis, zwischen Tarifvertragsparteien, ferner solche, die sich aus den Betriebsverfassungs- und den Mitbestimmungsgesetzen ergeben. Zuständig sind die Arbeitsgerichte als 1. Instanz, die Landesarbeitsgerichte als Berufungs- und Beschwerdeinstanz und das Bundesarbeitsgericht als Revisionsinstanz. Berufung ist zulässig, wenn der Wert des Beschwerdegegenstandes 600 Euro übersteigt oder sie vom Arbeitsgericht zugelassen wurde sowie in Rechtsstreitigkeiten über das Bestehen, das Nichtbestehen oder die Kündigung eines Arbeitsverhältnisses.

**Переведите следующие предложения с местоимением man:**

- 1) In unserem Land bildet man kompetente Juristen aus.
  - 2) Kurz vor halb neun sieht man vor der Akademie viele Menschen.
  - 3) Man hatte alles richtig gemacht.
  - 4) Auf der Messe schloß man viele Handelsverträge ab.
  - 5) Man interessiert sich weltweit für politische Ereignisse in Rußland.
  - 6) Man soll
- d  
a  
s

#### **Французский язык.**

**Дайте развернутые ответы на следующие вопросы:**

1. Qu'est-ce qui se trouve a l'origine du droit?
2. De qui emanent les reglements? Les ordonnances? Les decrets?
3. Quel est le role de la jurisprudence?
4. Ou peut-on obtenir la formation de juriste en France?
5. Quels connaissances et saviors-faire faut-il acquerir pour devenir un juriste?
6. Comment imaginez-vous la journee-type de votre travail?
7. Comment imaginez-vous votre carriere, votre promotion?
8. Le droit constitutionnel, que poursuit-il?
9. Quand et par qui a ete elaboree la derniere Constitution de la France?
10. Combien d'articles contient la Constitution?
11. En quoi se differe la Constitution de la France de celle de la Russie?
12. Quelles sont les caracteristiques de l'objet du contrat?
13. Quelles sont les raisons de la nullite du contrat?
14. Nommez les principaux contrats. Entre qui se font-ils?
15. Parlez du dommage, de ses types et differences.
16. En quoi s'exprime la responsabilite delictuelle?
17. Comment sont organises les juridictions penales?
18. Pourquoi saisit-on la Cour de Cassation?
19. Quelles questions envisage le droit commercial?
20. Comment s'appelle le document principale de ce type du droit?
21. Qui a la qualite de commercant?
22. Quelles sont les obligations du commercant?
25. Le code de la propriete intellectuelle, que prevoit-il?
26. Est-ce que le Parlement participe dans l'elaboration de ce document?
27. Comment sont proteges les droits des auteurs?
28. Comment est protegee la propriete industrielle?

M

a

n

k

29. Quelles sont les principales differences entre ces entreprises?

30. Comment peut-on creer l'entreprise en France?

### 3.2 Практические задания (задачи)

#### Английский язык.

1. Ситуационная задача:

On September 13, 2007, Simpson and four other men entered a Las Vegas casino hotel room where some of his sports memorabilia was being offered for sale by two collectors. After a confrontation, Simpson and his accomplices took several items and fled.

Simpson was tried and found guilty of 12 criminal charges, including armed robbery and kidnapping, and sentenced to a maximum of 30 years in prison in Nevada. In 2017, he was granted parole and released from prison.

1. Describe the situation according to the Criminal procedure using active and passive voice.
2. What category of the criminal offence does this case belong to? Explain your answer.

2. Ситуационная задача:

On September 13, 2012, Simpson and four other men entered a Las Vegas casino hotel room where some of his sports memorabilia was being offered for sale by two collectors. After a confrontation, Simpson and his accomplices took several items and fled.

Simpson was tried and found guilty of 12 criminal charges, including armed robbery and kidnapping, and sentenced to a maximum of 30 years in prison in Nevada. In 2022, he was granted parole and released from prison.

1. Describe the situation according to the Criminal procedure using active and passive voice.
2. What category of the criminal offence does this case belong to? Explain your answer.

3. Ситуационная задача.

You consider that a newly registered Community trade mark harms you.

- a) Write to the legal department of the Chamber of Commerce and Industry in your department to explain your problem.
- b) Write the possible answers.

4. Темы эссе:

1. Choosing between a Limited liability company and Private limited company.
2. How to avoid insolvency.
3. Procedures and company policies.

#### Немецкий язык:

1. Выберите наиболее подходящий вариант завершения предложений.

- 1) Die Aktiengesellschaft ist eine Gesellschaftsform,...
  - a) die als seltene Unternehmensform von Wirtschaftsunternehmen mit großem Kapitalbedarf gilt.
  - b) die als typische Unternehmensform von Wirtschaftsunternehmen mit großem Kapitalbedarf gilt.
  - c) die als typische Unternehmensform von Wirtschaftsunternehmen mit geringem Kapitalbedarf gilt.
  - d) die als typische Unternehmensform von Wissenschaftsunternehmen mit großem Kapitalbedarf gilt.
- 2) Die Aktiengesellschaft ist eine Kapitalgesellschaft,....
  - a) die sich auf einen bestimmten Willen der Aktionäre stützt.

- b) die f ein bestimmtes Grundkapital der Aktionäre vernichtet.
  - c) die sich auf ein bestimmtes Grundkapital der Aktionäre stützt.
  - d) die sich auf ein bestimmtes Grundkapital der Verwandtschaft stützt.
3. Das Grundkapital einer Aktiengesellschaft
- a) ist in Aktien zerlegt. b) ist in Aktien zusammengefasst.
  - c) ist mit Aktien gekauft. d) ist in Aktionäre zerlegt.

## 2. Выберите правильный вариант перевода

Die Rechtsstellung der Richter in den Ländern ist durch besondere Landesgesetze zu regeln.

- a) Правовой статус судей в землях регулирует земельные законы.
- b) Правовой статус адвокатов регулируется земельными законами.
- c) Правовой статус судей в землях должен регулироваться земельными законами.
- d) Правовой статус судей регулируется федеральными законами.

## 3. Какое слово предупреждает о том, что вы услышите доклад на определенную тематику по специальности?

- a) Unterhaltungsbericht b) Massenrede c) Fachvortrag d) Wetterbericht

## 4. Найти в немецкоязычном Интернете информацию о совершении какого-либо уголовно-наказуемого деяния (мз криминальной хроники – Kriminelle Fälle/Kriminalfall)- Объем текста – 1000 п.зн. Выписать в словарь профессиональную лексику. Составить краткое высказывание по данному происшествию.

## 5. Практическая работа

Задания к тексту.

- 1) Прочитайте следующий текст со словарем и найдите ответы на вопросы:
  - 1. Welche Rolle spielt der Öffentliche Dienst für Demokratie?
  - 2. Wer wurde zum neuen Vorsitzenden des deutschen Beamtenbundes gewählt?
  - 3. Warum sind Reformen im Öffentlichen Dienst nötig?
- 2) Какое высказывание наиболее полно отражает, на Ваш взгляд, основную идею текста:
  - 1) Aufgaben der Beamten.
  - 2) Der neue Vorsitzende des Deutschen Beamtenbundes.
  - 3) Das Scheitern des Staates ohne stabiles Beamtentum.
  - 4) Reformen und Verbesserungen im Öffentlichen Dienst.
- 3) Выпишите из текста слова, которые Вы включили бы в Ваш словарь специальной лексики.

### Junge beamte sollen gefördert werden

Der Öffentliche Dienst und insbesondere das Berufsbeamtentums sind in stabilisierender Faktor für Gesellschaft und Demokratie. Das sagte am Donnerstag in Bonn der neue Vorsitzende des Deutschen Beamtenbundes (DBB), Erhard Geyer. Amtsinhaber Werner Hageborg ging nach acht Jahren Vorsitzt in Pension.

Geyer bekannte sich zu Reformen im Öffentlichen Dienst, wozu er insbesondere Verbesserungen für junge Beamte zählte. Dies sei nötig, um in Konkurrenz zur Wirtschaft genügend junge Leute für den Öffentlichen Dienst zu gewinnen. Die Vergabe von Führungspositionen auf Zeit oder eine Beschränkung des Beamtestatus auf rein hoheitliche Aufgaben etwa bei Polizei oder Justiz lehnte er " kategorisch" ab. Führungsstellen auf Zeit würden wachsenden parteipolitischen Dienst bedeuten. Davor müsse die Gesellschaft geschützt werden, meinte Geyer.

Der Hagedorn-Nachfolger warnte die Politik nachdrücklich vor polemischen Debatten über den Öffentlichen Dienst und seine Beamte. Gegnern des Berufsbeamtentums stellte er die Frage, welchen Staat sie denn wollten. In der DDR sei das Experiment eines Staates ohne stabiles Beamtentum gescheitert.

Der neue Vorsitzende will die Organisationsreform des Beamtesbundes vorantreiben. Dabei will er insbesondere den Bereich der Arbeiter und Angestellten stärken. Der DBB hat davon in seiner "Tarifunion" etwa 300000 als Mitglieder. 800000 DBB-Mitglieder sind Beamte.

Heinz Ossenkamp wurde erneut zu einem der stellvertretenden DBB-Vorsitzenden gewählt. Bestätigt in diesem Amt wurde auch der CSU-Bundestagsabgeordnete Otto Regenspürger. Neue Stellvertreter sind Peter Heesen, Vorsitzender des Philologenverbandes in NRW, und die bayerische Landesvorsitzende des Beamtenbundes, Ilse Schedl.

**6. Вставьте нужные по смыслу предлоги родительного падежа (unweit, während, laut, unterhalb, binnen, wegen).**

1) Wir erfüllen den Auftrag ... 5 Tage. 2) ...Verspätung versäumte ich den Zug. 3) Der Taxistand befindet sich ... des Hauptbahnhofes. 4) ...des Fluges darf man nicht aufstehen. 5) Wir kaufen diese Ware ... des Vertrages. 6) ... der Metro nehmen wir ein Taxi. 7) ... der Brücke ist ein Parkplatz.

**7. Вставьте подходящие слова и словосочетания.**

- 1) Er geht immer zur Akademie \_\_\_\_\_, weil er ganz in der Nähe wohnt.
  - 2) Es ist sehr interessant, \_\_\_\_\_ zu lernen
  - 3) Wann kommen Sie gewöhnlich \_\_\_\_\_
  - 4) Manche Leute wohnen sehr gern \_\_\_\_\_, weil es dort sehr ruhig ist.
  - 5) Wann gehst du in die Stadt, ich will auch \_\_\_\_\_?
  - 6) Nach dem Abschluß der Schule war er vier Jahre \_\_\_\_\_
  - 7) Warum willst du \_\_\_\_\_ studieren?
  - 8) An der Akademie des Staatsdienstes studiert man viele \_\_\_\_\_
  - 9) Am Wochenende fährt unsere Familie gewöhnlich \_\_\_\_\_
  - 10) Wir lernen \_\_\_\_\_ viel neues kennen.
  - 11) Der große deutsche Heinrich Heine Dichter lebte \_\_\_\_\_
  - 12) Die Studenten haben kein Recht, sorglos zu \_\_\_\_\_
  - 13) Ich bin \_\_\_\_\_, dass die Gesellschaftswissenschaften heute eine sehr große Rolle spielen.
  - 14) Kannst du das Auto \_\_\_\_\_?
  - 15) Warum haben Sie \_\_\_\_\_ des Dekans nicht erfüllt?
  - 16) Wenn der Student fleißig studiert, so machen ihm die Prüfungen \_\_\_\_\_
  - 17) Kennen Sie den geraden Weg \_\_\_\_\_
  - 18) Alle \_\_\_\_\_ diesen Mann als einen sehr erfahrenen Lehrer.
  - 19) Was möchtest du \_\_\_\_\_, eine Tasse Kaffee oder Tee?
  - 20) Es ist nicht besonders vernünftig \_\_\_\_\_ zu machen!
- der Meinung, den Auftrag, aus der Akademie, Gesellschaftswissenschaften, die Sprache, leben, kennen, fahren, das Recht, einkaufen, im 19. Jahrhundert, Schulden, außerhalb der Stadt, in der Ausbildung, keine Angst, nehmen, im Unterricht, zu Fuß, aufs Land, zum Bahnhof

**8. Прочитайте следующий текст и напишите краткую аннотацию данного текста, используя следующие клише: der Text heißt..., in diesem Text geht es um..., das Thema des Textes ist Es werden folgende Erscheinungen (Probleme) behandelt wie....**

**“Menschenhandel in Deutschland verdoppelt“**

In Deutschland haben sich die Fälle von Menschenhandel in den vergangenen fünf Jahren mehr als verdoppelt. Bundesweit deckte die Polizei im vorigen Jahr fast 1100 dieser Verbrechen auf. Die Dunkelziffer sei aber weit größer, sagte Bayerns Innenminister Günther Beckstein (CSU) in München. Die Opfer seien meist junge Frauen bis 25 Jahre, zur Prostitution gezwungen und brutal mißhandelt. Vier von fünf der weiblichen Opfer stammen aus Osteuropa, sagte Beckstein. Die Täter seien jedoch zu 40 Prozent Deutsche. In jedem sechsten Fall stecke eine Frau hinter dem Menschenhandel. Mit Arbeits- und Heiratsversprechen würden die jungen Frauen angelockt, in manchen Fällen auch entführt. Die Menschenhändler setzen zudem immer häufiger auf Scheinehen, um ein Aufenthaltsrecht für seine Opfer zu bekommen. Stammen die Frauen bis Ende der 80-er Jahre noch überwiegend aus

Asien, Afrika und Südamerika, so kommen sie heute zu knapp 39 Prozent aus dem Gebiet der ehemaligen Sowjetunion.“ Ein Ende der Entwicklung aus Osteuropa ist nicht abzusehen”, warnte Beckstein.

Im Kampf gegen die Hintermänner des Menschenhandels sei die Aussage der Frauen entscheidend, meinte Beckstein. Ein generelles Bleiberecht für die Opfer, die oft mit falschen Ausweisen kommen, lehnte er jedoch ab. Das würde nur viele Probleme schaffen.. Im vorigen Jahr erhielten nur drei Prozent der betroffenen Frauen das Aufenthaltsrecht, etwa zwei Prozent wurden in Zeugenschutzprogramme aufgenommen. Dieser Schutz müsse ebenso erweitert werden wie Beratung und Hilfen für die Frauen, sagte Bayerns Bundesratsministerin Ursula Männle (CSU).

“Der Markt der Menschenhändler ist so bedeutend wie Rauschgift- und Waffenschmuggel”, betonte Männle.

#### 9. Подберите ответы на следующие вопросы.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Wer ist das?  | a) Er ist ehrlich, verantwortungsvoll und sehr freundlich.                  |
| 2. In welcher Stadt hast du die Mittelschule absolviert? | b) Am 12. März.   |
| 3. Was für ein Mensch ist er?                            | c) Es ist eine Dienstreise.   |
| 4. Warum warst du heute im Unterricht nicht?             | d) Ich weiß noch nicht.   |
| 5. Wann hast du deinen Geburtstag?                       | e) In der Regel eine Stunde 20 Minuten.                                     |
| 6. Zu welchem Zweck fährst du nach Moskau?               | f) Zweimal wöchentlich.   |
| 7. Wo möchtest du nach dem Studium arbeiten?             | g) Um in der Welt ohne Sprachschwierigkeiten reisen zu können.              |
| 8. Wie lange dauert eine Vorlesung?                      | h) Das ist mein Freund Peter.   |
| 9. Wie oft besuchst du das Schwimmbad?                   | i) Erklären Sie mir bitte das noch einmal! Ich habe nicht alles verstanden. |
| 10. Was ist deine Freundin von Beruf?                    | j) Einen deutschen Gast.  |
| 11. Wozu lernt man die Fremdsprachen?                    | k) Ich habe mich schlecht gefühlt.  |
| 12. Wem soll ich diese Regel noch einmal erklären?       | l) Sie studiert noch, aber in zwei Jahren wird sie schon Anwältin.          |
| 13. Wen soll ich vom Bahnhof abholen?                    | m) In Kamyschin.  |

#### 10. От каких инфинитивов образованы следующие Partizip II, подберите пары.

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1.bezogen        | a) festlegen    |
| 2.eingebracht    | b) beschreiben  |
| 3.festgelegt     | c) mitgehen     |
| 4.beschrieben    | d) nachdenken   |
| 5.gewesen        | e) zuordnen     |
| 6.mitgegangen    | f) beziehen     |
| 7. nachgedacht   | g) anwenden     |
| 8.entschieden    | h) vorgeben     |
| 9. eingeschränkt | i) stattfinden  |
| 10.angewandt     | j) kennen       |
| 11.vorgegeben    | k) einbringen   |
| 12.stattgefunden | l) heben        |
| 13.gehoben       | m) einschränken |
| 14.gekannt       | n) sein         |
| 15.zugeordnet    | o) entscheiden  |

#### Французский язык.

#### 1. Задание 1. Quelle question ne peut par être posée pour ce texte?

*Juges et avocats de «Common Law» constituent une communauté unie et respectée. C'est sans doute pourquoi, en Angleterre, les avocats les plus renommés deviennent hauts magistrats, comme il existe aux Etats-Unis une grande fluidité entre les professions de juges et d'avocats de même que ces derniers sont présents aux postes les plus importants de l'administration et des entreprises.*

*En France, la situation est différente. Le juge, malgré l'accroissement de son rôle, rend la justice «au nom du peuple français» et reste le plus souvent par principe, soumis à la loi qu'il applique et interprète selon la volonté du législateur. Son prestige est donc beaucoup moins important que celui des juges anglais ou américains. Il peut en ressentir une certaine amertume qui, avec la conscience de l'importance de sa fonction et la nécessité de son indépendance, contribue à l'isoler du reste de la société.*

- a. Est-ce que les relations entre juges et avocats sont similaires aux Etats-Unis et en France?
- b. L'avocat, contribue-t-il à l'établissement de l'ordre public?
- c. Est-ce que le prestige des juges français est plus important que celui des juges anglais ou américains?
- d. Le juge, est-il soumis à la loi qu'il applique et interprète selon la volonté du législateur?

### **Задание 2. Озаглавьте текст**

*Héritier du Goulag soviétique, le système pénitentiaire se distingue par sa lourdeur et sa complexité. A titre d'illustration, il convient de rappeler que l'administration pénitentiaire (dénommée Service fédéral d'exécution des peines, «FSIN») dépendait jusqu'en 1998 du ministère de l'Intérieur : ce n'est qu'à cette date qu'elle a été fondée sur décision présidentielle sous la tutelle du ministère de la Justice, ce qui n'a pas été sans s'accompagner d'améliorations notables.*

**Задание 3. Supposez toutes les personnes et tous les organismes qui sont inclus au sujet:**  
*Françoise, au volant de sa voiture, a grillé un feu rouge et a blessé un passant.*

### **Задание 4. Найдите подходящий заголовок к тексту**

*Nous tenons à ce que nos relations avec les fournisseurs respectent en tout temps les normes les plus rigoureuses, notamment en ce qui concerne la transparence et la haute qualité des processus d'achat. De solides relations d'affaires avec les fournisseurs sont essentielles au maintien d'une source d'approvisionnement fiable et compétente de biens et de services de qualité.*

*Nous devons entretenir avec nos fournisseurs des relations professionnelles, justes et éthiques afin d'établir et d'entretenir des liens de respect et de compréhension mutuellement satisfaisants.*

*Les soumissionnaires sont des fournisseurs potentiels et, de ce fait, doivent être traités de la même façon que ces derniers. Les processus de soumission doivent être conçus et réalisés dans une perspective de transparence, d'égalité et d'équité.*

**Задание 5. Vous considerez qu'une marque communautaire nouvellement déposée vous porte préjudice.**

- a) *Ecrivez au service juridique de la chambre de commerce et d'industrie de votre département pour lui exposer votre problème.*
- b) *Redigez les réponses possibles.*

**Задание 6. Vous êtes étudiant en droit. Votre professeur vous demande d'imaginer l'itinéraire de cette personne: Joel est condamné par un vol de voiture, il a reconnu les faits mais jugeant que la peine est trop lourde, il va faire appel.**

**Задание 7. Vous travaillez comme juriste d'entreprise. Votre collègue française s'intéresse à votre journée-type et à la liste des tâches à accomplir. Faites un dialogue**

**Задание 8. Vous travaillez comme avocat dans un bureau. Votre collègue française s'intéresse à votre journée-type et à la liste des tâches à accomplir. Faites un dialogue**

**Задание 9. Составьте текст из следующих слов:**

*représenter son client, agir en son nom, défendre, trouver une solution amiable, engager un process, obligatoire, les juridictions de l'ordre judiciaire, les cours d'appels.*

**4. Ключи (ответы) к оценочным материалам**

**Английский язык.**

**Тестовые материалы**

1.-c, 2.-b, 3.-c, 4.-d, 5.-c, 6.-c, 7.-d, 8.-d, 9.-a, 10.-b, 11.-c, 12.-d, 13.-a, 14.-d, 15.-b, 16.-a, 17.-b, 18.-a, 19.-c, 20.-d, 21.-b, 22.--a, 23.-b, 24.-c, 25.-a, 26.-d, 27.-c, 28.-b, 29.-c, 30.-d

**Немецкий язык.**

**Тестовые материалы**

1a, 2b, 3a, 4b, 5d, 6c, 7b, 8c, 9d, 10d, 11d, 12c, 13a, 14a, 15b, 16a, 17c, 18c, 19a, 20b, 21b, 22c, 23b, 24a, 25a, 26b, 27c, 28b, 29b, 30a,

**Французский язык.**

**Тестовые материалы**

1-c, 2-b, 3-b, 4-a, 5-a, 6-c, 7-b, 8-b, 9-d, 10-a, 11-a, 12-b, 13-b, 14-d, 15-d, 16-a, 17-b, 18-a, 19-b, 20-b, 21-d, 22-a, 23-d, 24-b, 25-a, 26-a, 27-b, 28-b, 29-d, 30-c